

Lambretta

LA SCOOTER QUE DIRA MAS

NUEVOS MODELOS



175tv, 150Ll Y 125Ll

motor central  
y estabilidad

JUAN GARCIA JARANA

Canalejas, 16

JEREZ



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2, Tpd. — Teléfonos: 342008 y 343026

Año III - N.º 158. Lunes, 5 diciembre 1966 Dto. L. CA. 192/1963. Precio: 3 pesetas.

es la SPORT 250!



La Nueva MONTESA!

AGENCIA OFICIAL:

Juan Garcia Jarana

Canalejas, 16 ~ JEREZ

# INCONDICIONAL ADHESION Y ENTREGA DE LOS ALAVESSES AL FUTURO DE ESPAÑA

## Desean al Caudillo llegue a centenario Ceuta, al igual que en el 18 de Julio, desea ser la primera en aprobar la Ley Orgánica

VITORIA, 4. (Cifra). — En la Diputación Foral se celebró una reunión de las Juntas Generales de Alava. Estuvieron presentes los diputados generales y otros representantes de toda la provincia, así como las primeras autoridades.

En el acto conmemorativo.

El presidente de la Diputación Foral don José Ruiz de Córdoba, dio cuenta de la labor desarrollada por la Corporación. Al final de su discurso, dijo: "El Caudillo de España pide a todos los españoles un pronunciamiento ante el molde jurídico que se les presenta para la creación de un Estado de Derecho, cada vez más perfecto. Los alaveses deben demostrar el temple de su lealtad rindiendo un cariñoso y sentido homenaje porque el Caudillo es nuestro Diputado General, así como el padre de nuestra provincia, precisamente en este día de hoy, en que celebra su cumpleaños, que nosotros deseáramos llegara a ser centenario".

Por aclamación se aprobó su propuesta de elevar un telegrama de adhesión al Generalísimo, haciendo resaltar la incondicional adhesión y entrega de los alaveses en la reconstrucción de nuestro futuro, así como otro al ministro de la Gobernación, que como padre provincial está unido espiritualmente a este acto.

Finalmente, el gobernador civil, señor Oltra Molto, se refirió al significado de esta reunión para después explicar el alcance de la nueva Ley Orgánica del Estado. "La nueva Ley —dijo— nos ofrece la estabilización en la paz y convivencia entre todos los españoles, en un ambiente de tranquilidad, progreso, seguridad y justicia", termino diciendo que por estas razones, todos deben votar "Si en el próximo Referéndum para responder, de este modo, a la ilusión, entrega y lealtad demostrada por el Caudillo en constante servicio a España".

### ADHESION DE CEUTA AL CAUDILLO

CEUTA, 4. (Cifra). — En el pleno de la Corporación Municipal celebrado anoche se acordó por unanimidad enviar al jefe de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado el siguiente telegrama: "Ruego transmita Su Excelencia acuerdo esta Corporación por aclamación felicitando nuestro Jefe de Estado por presentación ante Cortes Españolas trascendental Ley Orgánica que traza futuro lleno paz y prosperidad nuestra Patria. Con feliz motivo reiteramos nuestra entusiasta e inquebrantable adhesión a nuestro Caudillo nombre esta esp...

ñolísima ciudad que al igual 18 Julio desea ser la primera en ratificación positiva próximo Referéndum. Saludale respetuosamente, Alberto Ibañez, alcalde-jefe provincial Movimiento".

También en el pleno del Consejo Provincial del Movimiento se acordó el envío de un telegrama, cuyo texto es:

"Reunido en el día de hoy pleno este Consejo Provincial del Movimiento acordó elevar a S. E. nuestro Jefe Nacional, la más entusiasta felicitación por la presentación al pueblo español y Cortes Españolas la trascendental Ley Orgánica que traza futuro paz y prosperidad.

## WILSON REGRESO A LONDRES

LONDRES, 4. (Efe-Upl). — El primer ministro británico Harold Wilson ha manifestado a su llegada al aeropuerto de Londres que su reunión con el dirigente de Rodesia Ian Smith ha dado como resultado un "documento de trabajo" que puede ser la base para un acuerdo al problema de Rodesia.

Wilson manifestó ante los representantes de la Prensa que ambas partes deben decidir hasta las 11.00, hora española, de mañana lunes, si el citado documento es aceptable.

El primer ministro dijo: "No hay razón para que este documento no pueda proporcionar una base, sin enmiendas, para un acuerdo".

## Muere en accidente el príncipe Luis Alfonso de Baviera

### Participaba en el rally del Sol y se estrelló en la carretera Cádiz-Barcelona

ALMUÑECAR (Granada), 4. (Aifid). — El príncipe don Luis Alfonso de Baviera y Mesias, de 24 años de edad, soltero, ha fallecido esta mañana en accidente automovilístico.

Era hijo menor del infante don José Eugenio de Baviera.

El príncipe Luis Alfonso participaba en el Rally Internacional del Sol. Los participantes habían salido de Sevilla y pernoctado en Marbella. La prueba debía terminar hoy en Almería.

El suceso se produjo en el kilómetro 311,3 de la carretera nacional Cádiz-Barcelona, en Cantarriján de Almuñecar (Granada), a las once y media de esta mañana.

El vehículo, un Alpine 1300 iba pilotado por el francés Tramont, que llevaba al príncipe de co-piloto. A consecuencia del reventón de una de las ruedas delanteras el coche fue a chocar contra un "quita miedos", precipitándose por un barranco de unos 30 metros de altura. El piloto salió despedido y sufrió quemaduras en las manos. Fue trasladado a Málaga donde se encuentra en observación.

En el salón de actos del Ayuntamiento fue instalada la capilla ardiente y se rezó un responso.

### FINALIZO EL RALLY

ALMERIA, 4. (Aifid). — Minutos después de las cinco de la tarde comenzaron a llegar a esta capital los coches que participan en el Rally internacional Costa del Sol. Gran cantidad de público acudio a presenciar la llegada de los automoviles, situándose en tribunas levantadas al efecto las autoridades.

En esta prueba participaron en principio 53 coches, pero solamente han llegado a Almería 35, pues muchos se han retirado por averías o al tener noticia del accidente ocurrido cerca de Almuñecar, en el que ha perdido la vida el príncipe don Luis Alfonso de Baviera.

El recorrido en la provincia de Almería se ha efectuado en buenas condiciones.

Esta noche se dará a conocer una primera clasificación de la prueba y se efectuará la entrega de premios, aunque es muy probable que se suspenda cualquier acto externo, en señal de duelo por la muerte de don Luis Alfonso de Baviera.

## PRIMER GOL Y VICTORIA SOBRE EL AYAMONTE



Tú no pudiste estudiar.  
Tu hijo estudia.  
Porque los hijos de tu hijo puedan seguir estudiando  
**Kota SI**

# 7 días

## Resumen local y provincial

En la ciudad causó general impresión el fallecimiento del eminente jerezano Dr. D. José Girón Segura, constituyendo una gran manifestación de duelo el traslado de sus restos mortales al Sanatorio de Santa Rosalía y Beato Juan Grande, en cuya cripta recibió cristiana sepultura. Jerez entero siente la pérdida del doctor ilustre. Hijo Predilecto de la ciudad y así lo demostró en el acto del sepelio de su cadáver, que constituyó, como decimos, una manifestación masiva. La HOJA DEL LUNES se adhiere de todo corazón a la memoria del que fue desde los tiempos de su creación, presidente del Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa, pidiendo a nuestros lectores una oración por el alma del ilustre médico fallecido.

La Diputación Provincial y la Comisión permanente del Consejo Provincial del Movimiento, se adhieren fervorosamente a S. E. el Jefe del Estado y a la aprobación por las Cortes de la Ley Orgánica del Estado español, comenzando nuestro colega "La Voz del Sur" la publicación de los colegios que se han de instalar en la ciudad, para las votaciones del Referéndum que se celebrará el próximo día 14.

### RESUMEN LOCAL

El Ayuntamiento inició la Campaña de Navidad y Reyes con un llamamiento a todos los jerezanos, comenzando el reparto a domicilio de los boletos a rellenar y que podrán ser entregados en las cuentas abiertas en todos los Bancos, así como en los buzones colocados en la vía pública.

Se celebró una nueva convivencia de Hermandades de Penitencia, disertando el R. P. Fr. Gaspar Muñoz, C. C., sobre el tema "La Cofradía y el Concilio".

El director general de Archivos y Bibliotecas estuvo en Jerez procedente de Cádiz, donde visitó la Biblioteca y Archivo Municipal y la biblioteca de la Colegial, acompañándolo en su visita el gobernador civil de la provincia.

Finalizaron las Jornadas de estudio de la Asam

blea Parroquial, celebradas en la parroquia de Nuestra Señora de las Viñas, cuyas conclusiones serán elevadas al señor obispo vicario.

El Regimiento de Artillería 74, honró a su excelsa Patrona, Santa Bárbara, con diversos actos y festejos, que culminaron con una solemne misa en la parroquia castrense de San Juan de los Caballeros, organizada por la Asociación de Damas de Santa Bárbara. Los artilleros celebraron una comida de hermandad.

En la Escuela de San José se clausuró el Tríptico Mariano con la disertación de don José Nadal Gálvez, que versó sobre el tema "Visión mariana a través de la música".

### RESUMEN PROVINCIAL

Finalizaron en Cádiz los actos del homenaje de la juventud al maestro

Falla, que fueron presididos por el delegado nacional de Juventudes.

En Puerto de Santa María el gobernador civil visitó los equipos móviles del programa de formación profesional obrera y un curso de herreros de ribera en Matagorda.

En Puerto Real, bajo la presidencia de su alcalde, se creó el "Centro de Colaboración Pedagógica Juan XXIII".

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento inició sus visitas a Ubrique, Benaocaz, Villaluenga, Grazalema, Prado del Rey, Villamartín, Bornos y Arcos de la Frontera; Algodonales, Olvera, Torre Alhauque, Alcalá del Valle, Setenil, El Gastor y Zahara de la Sierra, para la difusión de la Ley Orgánica del Estado, que será sometida a Referéndum el próximo día 14.

## HOY, CHARLA DEL ALCALDE EN TVE

Hoy lunes, a las tres de la tarde, en el espacio de Telediario de Televisión Española, el alcalde de Jerez, duque de Primo de Rivera, pronunciará una charla en la que comentará la Ley Orgánica del Estado.

## Ecos de sociedad

### VIAJEROS

Con motivo del almuerzo que el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Jerez-Xeres-Sherry ofrecerá hoy a la alta dirección del Ministerio de Información y Turismo y a un grupo de exportadores de Jerez, ha salido con dirección a la capital de España, don Pablo Porro Guerrero.

## Clausura del Tríptico Mariano en la Escuela de San José

En la mañana de ayer se celebró en la Escuela de San José la última sesión del Tríptico Mariano que con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción, celebran todos los años las Asociaciones de la Escuela.

La última lección fue pronunciada por don José Nadal Gálvez, quien desarrolló el tema "Visión mariana a través de la música", asistiendo al acto un público muy numeroso.

El señor Nadal Gálvez inició su disertación haciendo algunas consideraciones sobre el origen de la música religiosa y concretamente la que se centraba en el tema de María.

A continuación, el conferenciante glosó la personalidad y la obra de Juan Sebastián Bach, presentando una de sus obras más caracterizadas como es el "Magnificat", de la que se ofreció la audición en dos estrofas. Seguidamente fue estudiando la obra musical de los maestros alemanes y finalmente pasó a tratar la panorámica musical mariana en España, ofreciendo la audición de la "Antifona Pascual" de Cristóbal Halfter.

Finalmente el señor Nadal Gálvez invitó a las Asociaciones de la Escuela a que para el próximo año, con motivo del Tríptico Mariano, se organizase un concierto con música mariana.

Las palabras del señor Nadal fueron acogidas con una prolongada salva de aplausos por el público que siguió con gran atención el desarrollo del tema, así como la audición de las principales piezas de la música mariana.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:  
Plaza del Arenal; Plaza Belén, 9; Plaza de la Vid, 9 (Barriada de la Vid); Clavel, 28 y Cerro Fuerte, 5.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:  
Plaza del Arenal y Plaza de la Vid, 9 (Barriada de la Vid).

## AUTO ESCUELA

L. ROMERO PRAVIA

PALOMAR, 23

Tel. 34 42 48

# espectáculos

TEATRO VILLAMARTA.

A las 7 y 9,30.

EL PADRECITO. Mario Moreno "Cantinflas", con Angel Garasa. Eastmancolor. — (Menores).

CINE RIBA. — A las 7. EL HOMBRE CON RAYOS X EN LOS OJOS. Ray Milland. Pathecolor. Cinemascope. (Mayores de 18 años).

CINE VALERIA. — 7,30.

Ultimas proyecciones. TIERRAS LEJANAS. James Stewart. Technicolor. (Menores).

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

CINE LUZ LEALAS. A las 7 y 9,30. Estreno.

MAYOR DUNDEE. Westrex Todd-ao y Technicolor. Charlton Heston y Senda Berger. (Mayores 18 años).

CINE JEREZANO. — A las 7 y 9,30. Estreno. ZORBA EL GRIEGO. Anthony Quinn, Alan Bates e Irene Pappas. (Mayores de 18 años).

CINE DELICIAS. — A las 6,30. LLEGAN LOS FANTASMAS. Eastmancolor. Liselotte Pulver y Heinz Baumann. — (Menores).

CINE SOL. — A las 7. LLEGAN LOS FANTASMAS. Eastmancolor. Liselotte Pulver y Heinz Baumann. — (Menores).

## Distinciones al presidente del Consejo Regulador y a un grupo de exportadores jerezanos

Les serán entregadas hoy en el Ministerio de Información y Turismo

A mediodía de hoy lunes, y en el Ministerio de Información y Turismo, de Madrid, les serán entregadas diversas distinciones al presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Jerez-Xeres-Sherry y a un grupo de exportadores jerezanos.

Con tal motivo tenemos conocimiento de que el Consejo Regulador ofrecerá en el día de hoy un almuerzo a la alta dirección del Ministerio de Información y Turismo y a diversos exportadores especialmente invitados al acto.

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### SOBREMESA

- 1,30.—Carta de ajuste.
- 1,50.—Lucy. Hoy: «El festival benéfico».
- 2,15.—Panorama de actualidad.
- 3,00.—Telediario.
- 3,20.—España al día.
- 3,30.—Novela: «Jenner», de Carlos Muñoz.
- 3,55.—Revista para la mujer. Hoy: Decoración.
- 4,05.—«Daniel Boone». Hoy: «El anciano de la cueva».
- 5,05.—Cierre.

#### TARDE

- 6,45.—Carta de ajuste: Ciclo de Brahms.
- 7,00.—Presentación.
- 7,01.—«Jardilín». Un espacio que muestra a las madres y a los pequeños una serie de juegos y entretenimientos que pueden reproducir en casa.
- 7,25.—Avance de telediario.
- 7,30.—Revista agraria. En colaboración con el Departamento de Cine, Radio y Televisión del Servicio de Extensión Agraria.
- 7,40.—Imágenes para saber. Colaboración de TVE a la Campaña de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos.
- 8,10.—El tiempo para el campo.
- 8,20.—Figuras en su mundo. Hoy: Documental «Hussein II, rey de Jordania».
- 8,35.—Momento.
- 8,40.—Dibujos animados.

#### NOCHE

- 8,55.—Ayer domingo.
- 9,29.—Avances.
- 9,30.—Telediario.
- 9,50.—Avances.
- 9,52.—TVE es noticia.
- 10,10.—Gran premio.
- 11,45.—Telediario.
- 12,00.—«El alma se serenará». «El Maestro».
- 12,05.—Cierre.

## El jueves, grandes tiradas benéficas de pichón

El próximo jueves, día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, se celebrarán en el campo de tiro de Chapin grandes tiradas de pichón, en las que se disputarán magníficos trofeos de plata de ley para los vencedores.

Las tiradas darán comienzo a las doce de la mañana y están organizadas por la Congregación Mariana de las Esclavas del Sagrado Corazón, a beneficio del Barrio de Nuestra Señora de la Esperanza (Baleario).

Dado el carácter benéfico de las mismas y la participación de destacadas escopetas —por la calidad de los premios a disputar— se espera un éxito. Habrá, para mayor comodidad de los asistentes, un espléndido y económico servicio de restaurante.

## Santoral y cultos

### SANTOS DE HOY

Santos Sabas, ab; Basso, Dalmacio, Pelino, obispos, Anastasio, Julio, Félix, Grato, Potamia, Crispin, Crispina, mrs.; Niceci, Juan, obs.; confesores.

## Críticas de películas

### "ZORBA EL GRIEGO". (Jerezano)

Titulo original: "Alexis Zorba". Nacionalidad: — Griegonorsteameicana. Productora: — 70th. Century Fox-Cacoyannis. Distribuidora: — Exclusivas Floralva. Género: — Dramático. Director: — Michael Cacoyannis. Principales intérpretes: — Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Pappas, Lilla Kedrova y George Fountas. Duración: — 140 minutos.

Un director griego —tema que ser así— ha sido quien ha llevado al cine la famosísima obra —"Zorba el griego"— de Nikos Kazantzakis, uno de los más prestigiosos escritores helenicos contemporáneos. La película, basada como decimos en la gran novela, nos presenta a un joven inglés que ha heredado del autor de sus días una mina en la lejana isla de C'eta. En el puerto de El Pireo conoce a un griego, mezcla de emprendedor y aventurero, al que contrata para que le ayude en la explotación de la mina. Surgen dificultades, que luego se allanan, y en el transcurso de ellas Zorba y el inglés viven sendas aventuras sentimentales, no exentas de dramatismo.

No es fácil, ni mucho menos, plasmar cinematográficamente esta novela de Nikos Kazantzakis. En su dirección, Michael Cacoyannis demuestra su dominio de la expresividad filmica, efectuando un trabajo muy experto, de inaudible calidad artística.

"Zorba el griego" es una excelente cinta dramática, con leves aires de tragedia que nos presenta caracteres y paisajes de uno de los más antiguos países del mundo. El carácter de sus personajes está perfectamente definido, tanto en lo vigoroso, como en lo apasionado o en lo humano.

Por otra parte, muchas de sus secuencias tienen altas calidades fílmicas y técnicas, especialmente la que sirve de broche a la estupenda cinta en la que se mezcla el patetismo, el coraje y el optimismo en la reacción ante la desgracia de los dos personajes que son eje vital del apasionante relato.

Para nosotros tiene la cinta un fallo y es su lentitud. Ello no quita para que tengamos que reconocer, y así lo hacemos gustosamente, que es una gran película en la que destaca, en lo interpretativo, el trabajo que lleva a cabo el veterano Anthony Quinn quien encarna a las mil maravillas al apasionado y emprendedor "Zorba". Identificado totalmente con el personaje, lo vive intensamente en toda su verdad, la humana y la artística.

También es muy buena la labor de Lilla Kedrova, Irene Pappas y Alan Bates, especialmente por lo que se refiere a Lilla que del papel de "Hortensia" hace una verdadera creación. Complementan los valores de la estupenda cinta una colosal fotografía en blanco y negro y la música de fondo.—L. P.

## PROGRAMAS PARA HOY EN RADIO JEREZ

- 7,00.—Apertura.
- 7,05.—Bachillerato radiofónico.
- 7,58.—Matinal Cadena SER.
- 10,00.—Plaza del Arenal.
- 12,00.—Angelus.
- 12,05.—Música para usted.
- 12,30.—Mediodía Cadena SER.
- 13,00.—Peppino di Capri.
- 13,15.—El campo jerezano y sus hombres.
- 13,30.—Aquí su programa.
- 14,15.—Información local y Cartelera de espectáculos.
- 14,30.—Diario hablado nacional.
- 15,00.—Minutos deportivos.
- 15,05.—La actualidad musical.
- 15,30.—Programa del oyente.
- 15,45.—Cartelera de espectáculos.
- 16,00.—La gran aventura de un reportero.
- 16,30.—La última traición.
- 17,00.—Riada en la Tornaguera.
- 17,23.—Consultorio.
- 17,30.—La desconocida.
- 18,00.—La espada y la balanza.
- 18,30.—Entre la espada y la pared.
- 18,55.—El niño Juanito.
- 19,00.—Dueño y Señor.
- 20,00.—La canción andaluza.
- 20,30.—Canciones a su gusto.
- 20,45.—Amores decisivos.
- 21,15.—Peter Gay.
- 21,30.—Música e intérpretes.
- 22,00.—Diario hablado nacional.
- 22,15.—Información local y deportiva.
- 22,45.—Estampas y sainetes.
- 23,15.—Nuestro mundo dinámico.
- 23,45.—Pequeño concierto.
- 24,00.—Cierre.

**TELESUR**  
Servicio Técnico Oficial  
**KOLSTER**  
San Marcos 5 - Jerez  
Teléfono: 341921 (455)

COMENTARIO A LA JORNADA

Sorpresas a cargo de los colistas, en Primera

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Real Madrid, Español, Valencia, etc.

Reacción del Betis con victoria en Algeciras

Las quinielas ayudan mucho a la hora de los pronósticos. Algún día decía el sábado que entre las muchas variantes que, sobre el papel, podían hacerse, lo más ventajoso sería atribuírselas a los colistas o semicolistas porque jugaban en terrenos no excesivamente difíciles.

De gran valor para el Atlético de Madrid ha sido su empate en Zaragoza, que se ha producido en los últimos instantes cuando los madrileños saboreaban ya las mieles del triunfo. Y en Madrid, los dos equipos más en juego en el momento, depararon un partido emocionante que se resolvió con fuerte tanteo en el que tuvo bastante culpa el seleccionado Pesudo, quien ha emborronado con su actuación de ayer la excelente temporada que lleva.

Con los resultados de esta jornada tenemos ya en los ocho primeros lugares de la tabla a todos los equipos que partían más o menos de favoritos, es decir: Madrid, Español, Valencia, Barcelona, Zaragoza, At. de Bilbao, At. de Madrid y Elche, parecen reflejar en la clasificación de hoy la valoración que cualquier aficionado les daría.

SEGUNDA DIVISION

La jornada, netamente casera, aparece solamente rota por el empate del Castellón en Ceuta y la victoria del Betis en Algeciras; resultados que, por otra parte, tampoco pueden considerarse como anormales, toda vez que los visitantes son superiores a los visitados. Descontada esa circunstancia, lo más saliente son las fuertes goleadas obtenidas por el Levante y Mallorca sobre Constancia y Mestalla, respectivamente. Isleños y valencianos se han correspondido, vengándose mutuamente de los reveses que sufrían los paisanos viajeros.

Continúan en la tabla las posiciones sensiblemente iguales a las que existían en la jornada anterior, si bien los de Vallejo con su clara victoria se han acreado peligrosamente a los malagueños, quienes parecen atravesar momentos de decaimiento.

TERCERA DIVISION

Ya tenemos emparejados, tanto en puntos reales como en positivos, a los dos equipos de Jerez, y sólo a un punto de distancia del Sevilla Atlético. En sus partidos de ayer han corrido suerte varia. Mientras los azules ganaban con claridad, aunque sin excesiva brillantez, al Ayamonte en nuestro Estadio, los industriales se conformaban con un empate en terreno del colista. Resultado pobre porque al equipo de cabeza hay que exigirle en el pronóstico algo más que un empate cuando se enfrentan al más débil del grupo.

El enfrentamiento de los rivales locales sevillanos -Triana-Atlético de Sevilla- se resolvió en esta ocasión con victoria de los filiales del titular, que son precisamente los que jugaban "fuera".

RESULTADOS

Primera División

Pontevedra, 2; Las Palmas, 3; Español, 3; Elche, 0. Granada, 2; Sabadell, 0. Zaragoza, 2; At. Madrid, 2. Sevilla, 4; Córdoba, 0. Madrid, 4; Valencia, 2. Hércules, 0; Coruña, 1. At. Bilbao, 0; Barcelona, 0.

Vespa 150-125-50cc. elegante-económica-fuerte

Segunda División

(Grupo I) Calvo Sotelo, 2; Rayo Vallecano, 2. Burgos, 4; Logroñés, 1. Ferrol, 3; Torrelavega, 0. Langreo, 3; Indauchu, 0. Santander, 4; Valladolid, 2. Osasuna, 4; Oviedo, 2. Gijón, 2; Real Sociedad, 1. Tenerife, 0; Celta, 0. (Grupo II) At. Ceuta, 0; Castellón, 0. Huelva, 3; Murcia, 1. Algeciras, 0; Betis, 1. Cádiz, 2; Lérida, 0. Europa, 1; Málaga, 0. Badalona, 2; Condal, 0. Mallorca, 4; Mestalla, 1. Levante, 5; Constancia, 0.

Vespa FACILIDADES DE PAGO 6-12-18 y 24 meses

Tercera División

(Grupo XI) Linares, 6; Imperio, 2. Melilla, 1; Hiturgi, 1. Real Jaén, 0; At. Algeciras, 0. Marbella, 0; B. Linense, 0. Fuengirola, 4; R. Granada, 0. Malagueño, 1; Torremolinos, 1. Estepona, 3; Adra, 1. Almería, 1; Victoriana, 0. (Grupo XII) Portuense, 3; Onubense, 2. Sanluqueño, 1; Alcalá, 2. Triana, 1; Sevilla, At., 2. Riotinto, 1; Coria, 0. Utrera, 3; Balón de Cádiz, 0. Rota, 0; San Fernando, 1. San Roque, 1; Jerez Industrial, 1. Xerez C. D., 3; Ayamonte, 1.

SUB-AGENCIA OFICIAL R. BENITEZ Pl. Plateros, 5 JEREZ

Campeonato Regional

(Grupo I) Florida Industrial, 2; Rayo Sanluqueño, 2. (Grupo II) Vallense, 1; Fomento, 2. El Pilar, 0; Santiago, 3. Puerto Real, 2; Juventud, 5. El Torno, 0; Náutico, 0. Rivera, 2; Florida D. 3.

Partidos para el domingo

PRIMERA DIVISION

Córdoba-R. Madrid. At. Madrid-Sevilla. Sabadell-Zaragoza. Valencia-Hércules.

SEGUNDA DIVISION

Pontevedra-Español. Barcelona-Las Palmas. Elche-Granada. Coruña-At. Bilbao.

TERCERA DIVISION

(Grupo I) R. Sociedad-Burgos. Logroñés-Osasuna. Oviedo-C. Sotelo. Torrelavega-Gijón. Valladolid-Celta. Tenerife-Langreo. R. Vallecano-Santander. Indauchu-Ferrol.

(Grupo II)

Constancia-Algeciras. Betis-Mallorca. Mestalla-Huelva. Lérida-Levante. Condal-Castellón. At. Ceuta-Europa. Murcia-Badalona. Málaga-Cádiz.

TERCERA DIVISION

(Grupo XI) R. Granada-Malagueño. B. Linense-Fuengirola. At. Algeciras-Marbella. Hiturgi-Jaén.

RESERVAS

C. Sotelo-R. Vall. - x

velomotor 50cc. SIN MATRICULA M.V. modelo PILES SIN CARNET

SEGUNDA DIVISION

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Rayo Vallecano, Gijón, Santander, etc.

MOTOCICLETAS M.V. 150cc. modelo NARCEA SPORT

(Grupo II)

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Málaga, Levante, Europa, etc.

Motocicletas M.V. GRAN TURISMO 150cc. modelo SELLA

TERCERA DIVISION

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Almería, Real Jaén, Melilla, etc.

MOTOCICLETAS M.V. modelo DEVA 235cc

(Grupo XII)

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like JEREZ INDUSTRIAL, XEREZ C. D., Sevilla At., etc.

Concesionario para la provincia de Cadiz JOSE L. GARCIA LOPEZ-CEPERO JEREZ

LA QUINIELA GANADORA OFRECIDA POR LOS concesionarios EBRO camiones y tractores EBRO LOS MAS ECONOMICOS DEL MERCADO recambios legitimos ANDALUZA DE MOTORES, S. A. Jerez-Cadiz-Rota Villamartin

Pronóstico a la próxima quiniela He aquí nuestro pronóstico quiniístico para la jornada 13 de la Liga: Córdoba-R. Madrid - 2. A. Madrid-Sevilla - 1. Sabadell-Zaragoza - 1-x. Valencia-Hércules - 1. Pontevedra-Español - 1-x-2. Barcelona-Las Palmas - 1. Elche-Granada - 1. Coruña-A. Bilbao - 1-x-2. Logroñés-Osasuna - 1. Oviedo-C. Sotelo - 1. Torrelavega-Gijón - 1-x-2. Valladolid-Celta - 1-2. Betis-Mallorca - 1. Lérida-Levante - x. RESERVAS R. Sociedad-Burgos - 1. Málaga-Cádiz - 1.

# En un segundo tiempo de auténtica superación técnica y física, el Xerez dio cumplida cuenta del Ayamonte (3-1)

Esta vez, el Xerez ha dejado de ser el equipo "ye-yé". Porque, por lo menos eso es lo que le han estado diciendo a raíz de los últimos encuentros. Jerez, nuestra ciudad, con ese grajeo chispeante que le caracteriza bautizó al equipo a raíz de los últimos encuentros con el mote de los "ye-yé". Y le colgaron el sambenito porque ganaba los partidos por los pelos. Esta vez no ha sido así. La victoria ha sido clara y con vincente. El equipo ha ganado merecidamente, gracias sobre todo a un segundo tiempo de auténtica superación técnica y física.

Se le temía al Ayamonte. O, mejor dicho, se le había considerado con el respeto que merecía, ya que el con junto ayamontino visitaba el Estadio, gozando de un palmarés francamente inquietante. Y, efectivamente, salvo en la escasa picardía demostrada en el tiro a puerta, el Ayamonte ha dejado constancia de su peligrosidad. Sin embargo, y por una de esas extrañas circunstancias que el fútbol encierra, el Xerez ha ofrecido su mejor resultado en muchas jornadas, pese a la categoría del rival. ¿Causas? Sencillamente el resurgir del juego jerezano, la confianza de los jugadores en sus propias fuerzas, que les ha llevado a realizar un encuentro realmente magnífico.

El segundo tiempo del Xerez —que es el que ha de servir de canon para el enjuiciamiento del partido, ya que si bien el primero ha

## El equipo jerezano va demostrando su gran capacidad realizadora

### Magnífico encuentro de Valls, Beato e Hidalgo

Crónica de Antonio Arias

Xerez, 3; (Hidalgo, Beato y Canario); Ayamonte, 1; (Valls, en su propia puerta).

#### ALINEACIONES

XEREZ: Serrano (2); Valls (2); Vázquez (1), Artega (1); Bruna (1), Boni (1); Beato (2), Canario (1), Goñi (1), Fali (1) e Hidalgo (2).

AYAMONTE: Cabeza (2); Sivianes (1), Domínguez (1), Vázquez II (1); Carlos (1), Vázquez I (2); Rivera (1), Añoño (2), Enrique (0), Manolín (2) y Campos (1).

#### ARBITRO

El encuentro ha sido dirigido por el colegiado mallense, señor Dauces, el cual ha tenido una actuación desafortunada, ya que si bien ha gozado de una vista de lince para los fuera de juego, ha pecado de errores de bulto que hacen su calificación deficiente.

#### GOLES

1-0 Cincuenta y dos minutos. Fali lanza un centrochut que se le va al portero de las manos y que

Hidalgo, en posición forzada, remata a gol.

2-0 Beato recibe un pase en profundidad, avanza unos metros y suelta un tiro potente, a media altura, que entra como una exhalación.

3-0 Sesenta y cinco minutos. Un centro horizontal de Fali es dejado pasar por Goñi para que Canario, con gran serenidad, remate imparable.

3-1 Valls intenta enviar un balón sobre Serrano, con tan mala fortuna que lo introduce en su marco.

#### INCIDENCIAS

Tarde magnífica en lo que a temperatura se refiere y una asistencia considerable de público en las gradas. El campo en malas condiciones de juego, con un césped muy resbaladizo. El juego se ha desarrollado con gran corrección y apenas si se han tenido que reseñar incidencias lamentables. Tan sólo Goñi y el portero visitante tuvieron necesidad de asistencia de los masajistas.

siguiendo la racha de oportunidades malogradas, un centro preciso de Hidalgo fue directamente a la cabeza de Canario, que volvió a estrellar su remate en el larguero.

En el segundo tiempo, vinieron pronto los goles y con ellos la tranquilidad. A los siete minutos, Hidalgo, que realizaría un juego de gran calidad en este periodo, marcaría su gol. Un poco más tarde, a raíz de una soberbia colada de Goñi, se producirían unos minutos de angustia para el marco defendido por Cabeza, Canario, Fali y Beato están a punto de marcar en sendos remates continuados, hubo una serie de rechaces —incluso se vislumbró una mano dentro del área— y, por fin, la defensa logró rechazar el peligro.

Beato marcaría su gol en el minuto 23 y Canario marcaría el suyo unos minutos más tarde, para terminar el Xerez también marcando un cuarto gol, pero por desgracia esta vez en su propia puerta.

Habría no obstante otras muchas oportunidades, en especial un remate de Goñi a dos metros del portero y que éste se encontró y otro de Canario, que envió alto.

El Ayamonte se ha empleado a fondo, con rapidez y con grandes energías, teniendo en su interior derecho Añoño uno de sus mejores elementos, encargado de ordenar el juego y los avances de su equipo. Se ha sabido infiltrar con habilidad entre los defensores locales, pero luego no ha sabido aprovecharse en las ocasiones de disparo. Se ha visto superado por un Xerez que ha agradado a su afición; por un Xerez que empieza a demostrar que su delantera se crece frente a la adversidad y que se le puede tener confianza.

En resumidas cuentas, un partido de garra, de furia y de buen juego de los jerezanos, sobre todo en la segunda parte.

## UN SEGUNDO TIEMPO EXTRAORDINARIO

tenido ocasiones claras de gol y se han llevado a cabo algunas valiosas jugadas— ha servido y ha bastado para dar cumplida cuenta de un Ayamonte, luchador y enérgico, pero con menos peligro que lo que esperábamos.

En realidad, pese a que de comienzos el Xerez tuviese ocasiones propicias para dar tranquilidad al marcador, la sombra amenazadora de que pudiese suceder lo que en casi todos los encuentros disputados de un tiempo a esta parte ha venido acaeciendo se cernía amenazadora, frunciendo ceños de preocupación en las caras de los aficionados, de la gran masa de aficionados, que se habían dado cita en el Estadio. Y, más aún, cuando al término del primer tiempo el marcador seguía mirando impertérrito con los mismos dos ojos del comienzo.

Menos mal que en la segunda parte la suerte cambió para los colores de casa. Lo que antes no se había producido por centímetros ahora tuvo una realización práctica. Y, naturalmente, el juego del Xerez se apreció en el justo valor. Es decir, sin meternos todavía a considerar los pormenores, el encuentro ha tenido dos facetas relativamente distintas. Un primer tiempo de juego dominador, pero sin suerte en la hora de hacer dianas y, por tanto, sin efectividad práctica de cara a lo que realmente cuenta en el fútbol, y otra segunda faceta en la que se ha incrementado la calidad del juego y, por añadidura, se ha conseguido una realización positiva del dominio ejercido y de las oportunidades elaboradas.

#### EL XEREZ VA A MAS

Indudablemente, el Xerez, a tenor por el juego realizado en este partido ha demostrado que inicia una etapa de franco resurgimiento. Sin duda, Paquirri ni empieza a conjuntar a sus hombres y éstos van consiguiendo tomar en sí mismo la confianza necesaria para dar un rendimiento eficaz. Ayer, en el encuentro jugado en el Estadio Domecq, frente al combatiente y nada cómodo equipo ayamontino, el Xerez ha vuelto a dar sensación de fortaleza. El equipo lucha, y eso es un hecho bien com-

probado por todos los aficionados. Gracias a esta lucha se han resuelto muchos encuentros. Pero ayer, el Xerez ha unido a esa lucha y a ese ardor, una conjunción precisa. Ha habido momentos, en especial en la segunda parte, en los que el equipo ha enardecido a la afición, deleitándola con un juego profundo, de peligro y de consistencia, que tan solo se vio debilitado un poco por el paulatino adormecimiento en que fue cayendo la línea de medios volantes. Sin embargo, el Xerez va a más. Va consiguiendo unir a sus espíritu de lucha la puesta a punto perfecta que le permita transmitir a su afición la misma confianza que se ha tenido en el encuentro de ayer.

Al principio, la defensa jerezana empezó mostrando el mismo nerviosismo de que pecó en otros encuentros, pero a medida que los minutos avanzaban, fue tomando serenidad y aplomo, hasta el punto de ser uno de sus elementos, Valls, el jugador que más destacó en el campo. Y, luego, la delantera logró compenetrarse pronto, buscando con insistencia el hueco y acosando sin desmayo a la portería visitante. La suerte, eso hay que reconocerlo, no ha favorecido en nada a los jerezanos que han visto estrellar sus remates en el larguero y que, por otra parte, han tenido enfrente a un joven portero en vena de aciertos, que ha detenido todo lo que se le ha tirado y que ha sido el que ha impedido que su equipo salga derrotado por un tanto más amplio.

#### EL JUEGO

Pese a que, como ya hemos dicho, el Xerez jugó mucho mejor en el segundo tiempo, que fue cuando dio una auténtica demostración de lo que puede llegar a ser capaz en momentos de inspiración, esto no quiere decir que en el primer periodo jugase mal. Ni mucho menos. Tan solo que fue mejor el segundo periodo.

## Este Xerez, que no acaba de cuajar

¡Ay, este Xerez que no acaba de cuajar!! Hace cositas y tiene algún que otro acierto, pero todo muy esporádico, muy a salto de mata, sin responder a un plan de juego ni a una técnica precisa. Ayer jugó un rato bien, cuando con los tres goles a favor los jugadores se serenaron, pararon bien la pelota y se la pasaron con prontitud y sin entretenimientos. Pero fue precisamente en aquellos momentos cuando uno de los jugadores que más habían brillado en todo el partido, el defensa Valls, le hizo un quiebro a su portero y le marcó un gol, suave y por bajo, como nos gustaría que los metieran los delanteros en las puertas contrarias. Fue la nota negativa en el momento en el que, con el marcador claramente favorable, se estaban haciendo las cosas un poco bien. Por los demás, y a pesar de los tres a favor, la cosa no había sido nada brillante.

#### UNA B. B. QUE NO ESTA TAN BUENA

Bruna y Boni fue inicialmente la media que calculábamos sería la titular del Xerez. Después lo ha sido en pocas ocasiones. Ayer volvieron a formar juntos y pensábamos que podría ser la definitiva formación centrecampista que armara el conjunto. Era nuestra B. B.; una B. B. no tan buena como la francesa, pero que confiábamos por lo menos como aceptable. Nos equivocamos; ayer no lo fue. Se ha quedado a muchas leguas de distancia de la atractiva hermosura de la B. B. cinematográfica y parisina.

#### LAS "GRACIAS" DE GOÑI

El comodín jerezano ha sido siempre y sigue siendo ese pundonoroso jugador que todos los días pone su voluntad, su tesón y sus pulmones al servicio del Club; ya saben todos que me refiero a Goñi; como reconocimiento a esa entrega de siempre, hace muy pocos días la Peña de los Diez le ofreció un simpático homenaje de afecto. Pero Goñi, por una circunstancia que en él resulta tan frecuente como en los genios, aunque él no crea, que lo sea, mezcla habitualmente lo sublime con lo ridículo la acción brillante con la desastrosa. La dificultad está en adivinar qué es lo que nos va a ofrecer en cada momento. Con todas estas cosas no cabe duda de que Goñi cae bien a todos; porque además es modesto, sencillo y, sin duda, buena persona. Pero por un circunstancia física, que en él resulta ya atractiva para la afición, ésta le ha puesto ya a estas genialidades las "bizcadas" de Goñi. Ayer abundaron las de signo negativo, pero... no sería malo que el Xerez tuviera once Goñis.

### te salió un partido "redondo"

## HIDALGO

El extremo izquierda xerezista, Hidalgo, ha realizado un excelente encuentro, quizá el mejor que le hemos visto hasta ahora. Ha realizado un juego profundo, incisivo y hábil, centrándolo sobre el área enemiga y combinando con los compañeros de línea, contribuyendo a la armonía del juego de conjunto.

Por otra parte, Hidalgo ha culminado su gran actuación marcando el gol que abría el camino del triunfo, demostrando una faceta más en su estilo.

Por todo ello, a Hidalgo le ha salido un encuentro «REDONDO».

#### ALINEACIONES

AYAMONTE: Cabeza; Sivianes, Domínguez, Vázquez II; Carlos, Vázquez I; Rivera, Añoño, Enrique, Manolín y Campos.

XEREZ C. D.: Serrano; Valls, Vázquez, Artega; Bruna, Boni, Beato, Canario, Goñi, Fali e Hidalgo.

**todo sale redondo con FUNDADOR Domecq**

porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas Vd. siempre obtiene UN DOBLE PREMIO un disco sorpresa y la calidad de FUNDADOR Domecq

EL COGNAC QUE ESTA COMO NUNCA



## Los protagonistas opinaron así:

**Paquirrini.** - Ha sido un resultado corto; tuvimos muchas oportunidades

**Villarín.** - Nos faltan tres titulares, pero se ha jugado bien

**Hidalgo.** - Aún me falta coger el ritmo adecuado, aunque voy mejor

**Valls.** - Fue una jugada desafortunada, intenté salvar el gol y lo que hice fue meterlo

Comentarios, razones y argumentos. De todo hay al término de un encuentro. De unos gustos o de otros, conscientes o divergentes. Los protagonistas del encuentro disputado ayer en el Estadio opinaron así.

En la caseta visitante no hay, contrariamente a lo que pensábamos encontrar, pesadumbre ni lamentaciones. Tan sólo una resignación ante lo inevitable. El Ayuntamiento había conseguido puntuar en otros encuentros decisivos y era obvio que mantendrían esperanzas de

renovar aquí sus laureles. Sin embargo, la cosa salió mal. Mal para ellos, claro, porque para el Xerez no pudo —¿o sí?— ir mejor.

El entrenador ayamontino se llama Villarín. Un hombre de respuestas concretas, amable, pero sin concesiones. Lo que se diría un hombre serio, aunque posiblemente esta seriedad fuese fruto de la derrota.

Le pedimos que nos hable del encuentro, que nos exprese su juicio y sólo contesta con tres palabras:

—Ha sido un buen encuentro.

—¿Nada más?

—El segundo gol nos lo han marcado en claro fuera de juego.

—¿Resultado justo?

—Creo que un dos-uno.

—¿Ha jugado su equipo un encuentro normal?

—Pues no. Hay que pensar que nos faltan tres titulares y es un equipo demasiado joven. Luego, un ligero fallo del portero y eso explica la derrota.

—¿Y el juego del Xerez, no?

—Al Xerez no lo he visto tan bien como esperaba.

—¿Los mejores?

—Los extremos del Xerez y, por los míos, el portero —pese a los goles— y Añoño.

Añoño ha sido, sin duda, uno de los más destacados del conjunto ayamontino. El chaval, que apenas tiene veinte años, ha movido toda la vanguardia de su equipo y ahora se encuentra casi extenuado.

—¿Satisfecho?

—Pues, no. El resultado no me ha convencido.

—¿Cuál, entonces?

—Empate a uno.

—¿Cómo ha jugado el Ayamonte?

—Más flojo de lo normal. Algunos compañeros están lesionados y se notan las bajas.

—¿Y el Xerez?

—Un gran equipo que debería estar en división superior.

### CASETA LOCAL

En los vestuarios del Xerez, como es lógico, hay euforia y alegría, ya que el equipo ha conseguido en este encuentro romper la barrera del pertinaz 2-1 y, además, se ha ofrecido un juego satisfactorio.

Hidalgo es el primero que ha terminado de cambiarse. Está listo para salir a la calle cuando le abordamos.

—Estarás satisfecho, ya que has jugado un buen encuentro.

—Bueno, he jugado solamente regular. Desde luego, me han salido las cosas mejor que en otras ocasiones; pero aún me falta coger el ritmo.

—¿Y el equipo?

—Ha mejorado también. Ya va desapareciendo ese nerviosismo que tenemos, debido a la responsabilidad y al ansia de marcar goles.

—Tras varios encuentros. Hidalgo ha marcado su primer gol con el Xerez.

—¿Una nueva cualidad, o anteriormente lo hacía?

—Ya antes de venir al Xerez marcaba bastantes goles; pero me agrada más realizar la jugada por el extremo, en profundidad, para centrar y que los demás rematen.

Manuel Robles estaba presente y ratifica las palabras del jugador.

—Es cierto. Hidalgo ha jugado bastante bien, ha encontrado su sitio y la delantera se ha movido con acierto.

—¿Cómo ha visto hoy al Xerez?

—Muy bien. Ha luchado con garra y con fuerza, y creo que los jugadores han encontrado la confianza en sí mismos.

Paquirrini está, como no, rebosante de satisfacción. Una victoria es siempre moti-



El tercer tanto llega a la red de la portería visitante. El triunfo ya estaba consolidado. (Foto Manol Iglesias).

vo de alegría, aunque haya motivos para pensar en una mayor holgura de goles.

—¿Cómo ha sido el encuentro desde su punto de vista?

—Un buen encuentro, en el que se ha jugado estupendamente, sobre todo en la segunda parte.

—¿Y resultado justo?

—Ni hablar. Hemos tenido malísima suerte en los remates. Ya se han visto los balones que se han estrellado en el larguero.

—Enjuicie al equipo.

—Pues, se va superando cada vez más. Hay garra y se lucha lo mejor posible por agradar a la afición, ganando los encuentros y poniendo

de su parte todo lo necesario para marchar lo mejor posible.

—¿Qué tal el Ayamonte?

—Un buen equipo, al que ha costado trabajo vencer, porque no se entrega en ningún momento. Es rápido y ha ofrecido una gran resistencia.

—¿Cómo se ha portado la afición?

—Magníficamente, ya que ha apoyado al equipo en todo momento y ha sabido alentarle y estimularle. Le estoy agradecida.

Valls estaba explicando a Serrano las incidencias del gol.

—Fue una jugada desafortunada.

Intenté salvar el gol y lo que hice fue marcarlo. Yo quise echarlo fuera, pero...

Y estas fueron, brevemente expuestas, las opiniones de algunos de los protagonistas del encuentro. Un encuentro que ha ganado el Xerez y que le supone dos puntos de gran valor.

Antonio ARIAS

## EL MUNDO DEL DEPORTE

El secretario técnico del Xerez C. D., don Rafael Pereira Rosado, se encuentra enfermo, aquejado de una dolencia hepática, como ya anunciamos oportunamente.

Por ello, se encuentra temporalmente apartado de sus actividades futbolísticas.

—O—

Mientras tanto, se ha encargado de las gestiones técnicas del club el directivo, don Manuel Robles, hombre conocedor del mundo del balón y antiguo y gran aficionado que no dudamos sabrá llevar con solvencia su eventual cargo.

—O—

Aunque todavía no están ultimadas las negociaciones, parece ser que el Xerez C. D. fichará a un jugador de la cantera jerezana, que actualmente milita en club regional.

—O—

Una nota de luto viene a entristecer el seno del equipo jerezano, por el fallecimiento del padre del jugador Fali, al que expresamos nuestro pesar.

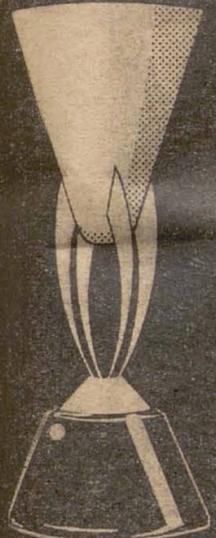
ES NECESARIO comprobar, mirando atrás y adelante, que no vienen vehículos que hagan peligrosa la manobra del adelantamiento. Conduzca con prudencia.

## 6º GRAN TROFEO

confecciones

*Saldaña*

máximo goleador temporada 66-67



Paquito	9
Canario	9
Yeyo	9
Beato	8
Soto	6
Lérida	3
Berenguer	3
Ramoncito	2
Castro	2
Goñi	2
Baller	2
Boni	1
Arteaga	1
Fali	1
Blas	1
Vega	1
Hidalgo	1

confecciones sastrería camisas  
SANTA MARÍA, 3

## EL BALÓN

con el que se jugó

## EL PARTIDO DE AYER

Ha sido adjudicado al poseedor del ticket número 3.395.

Haga sus compras de Papelería y Objetos de Escritorio en

**"JEREZ GRAFICO"**

A. VICO, 27

Por cada 25 ptas. de compra o fracción, le darán un número para el sorteo que tendrá lugar en el descanso del próximo partido que el XEREZ CLUB DEPORTIVO dispute en el Estadio Municipal.

F  
U  
T  
B  
O  
L

ESTADIO DOMEQ  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Domingo, 11 de Diciembre de 1966

JEREZ INDUSTRIAL

Y

SAN FERNANDO

A las 4 de la tarde

# El Jerez Industrial tuvo ocasiones para haber logrado un mejor resultado en Lepe (I-I)

## Faltó suerte y hubo imprecisión rematadora por parte jerezana

### También el arbitraje casero de Naranjo mermó un tanto, la posible victoria visitante

Crónica de nuestro colaborador deportivo Jerónimo Roldán

Aunque parezca mentira para el lector, al Jerez Industrial se le presentarían unas veinte ocasiones propicias para haber podido hacer cuando menos tres o cuatro goles en el marco del San Roque en la tarde de ayer, sobre el terreno onubense de Lepe. No sucedió así. Una vez más surgieron esos factores que en fútbol los solemos denominar como adversidades. Se registró el resultado que menos se esperaba, el de empate a un gol.

Aun no lo comprendemos. Tras un embotellamiento total en la primera mitad no se llegó a culminar con el



VEGA

tanto, las innumerables ocasiones que se le presentaron a la vanguardia jerezana. El juego se dirigía con peligro incesante hacia el área lepera. Tanto fue así, que los zagueros jerezanos se hallaban situados a la altura de la línea que divide el campo. De nada sirvió. Una y otra vez el esférico rondaba con inminente peligro el marco de Barroso y como vulgarmente se expresa tantas veces en terminología futbolística, la pelota no quiso entrar en este primer periodo. El partido se había presentado ya en estos cuarenta y cinco minutos con las suficientes oportunidades para que el equipo jerezano hubiese marchado a los vestuarios con un resultado de una diferencia de tres goles. No era para menos.

Pero como ya he mencionado con anterioridad, surgieron las adversidades. En primer lugar los jugadores jerezanos extrañaron lo áspero que se presentaba el terreno de juego de Lepe. Era auténtica tierra movida y pesada que dificultaba sobremanera, intentar hacer buenas jugadas además de obstaculizar un perfecto control de balón. Había que aclimatarse a la situación. Era cosa bastante difícil. A pesar de esto yo tengo la completa seguridad de que el Jerez Industrial o cualquier equipo puntero de nuestro grupo se enfrenta al San Roque, en su propio terreno, y con los mismos jugadores que posee el equipo lepero en la actualidad y le vence cuantas veces sean necesarias. Sin embargo en una ocasión tendría que suceder lo inconcebible. Y creo que jamás podría

San Roque, de Lepe, 1 (Alfaro); Jerez Industrial, 1 (Yeyo).

#### ALINEACIONES

**JEREZ INDUSTRIAL:** Zamorano (2); Ojeda (2), Balier (3), Garrido (2); Vega (2), Hernández (3); Lérica (1), Paquito (1), Soto (1), Yeyo (2) y Juanele (2).

**SAN ROQUE:** Barroso (2); Pérez (1), Bustos (2), Contreras (2); Juan Pedro (1), Ortiz (1); Alfaro (1), Casado (1), Verdugo (0), Chamariz (2) y Campos (1).

#### ARBITRO

Para dirigir este partido había sido designado el colegiado sevillano Alfaro, pero por obligadas circunstancias hubo de ser sustituido por el también árbitro sevillano Naranjo. Su labor fue netamente casera. Se equivocó técnicamente en numerosas ocasiones, no aplicando la ley de la ventaja en una ocasión, cuando Yeyo fue objeto de una falta, pero cedió magníficamente a Paquito, quien logró batir a Barroso, tanto que fue anulado. Después, ya en la segunda parte, dejó de sancionar un claro penalty, cuando Paquito fue zancadilleado al disponerse éste a disparar a gol y el peligro era inminente.

#### GOLES

0-1 Cincuenta y nueve minutos. Paquito recoge la pelota en posición teórica de extremo izquierdo, logrando centrar sobre Soto, quien remata sobre la marcha y Barroso repele el balón para que Yeyo, quien seguía la jugada, lo desvíe con suavidad fuera del alcance del cancerbero local.

1-1 Setenta y siete minutos. Ortiz entra en plancha a Juanele y el árbitro no sanciona tal infracción; el volante del San Roque avanza por la demarcación de extremo, logra centrar muy cerrado y Zamorano despeja de puños pero el balón rebota en el larguero cayendo sobre Alfaro, quien nada más tiene que empujar con la cabeza a la red.

#### INCIDENCIAS

Momentos antes de iniciarse el partido, el entrenador Galbis hizo una prueba al extremo Blas, quien se resintió de fuertes molestias en el empeine de la piedad izquierda, por lo que el preparador industrialista optó por dar entrada en el equipo a Juanele.

Terreno de juego en malas condiciones, abundando en éste lo terrizo y lo áspero. En la segunda mitad Paquito fue asistido de un fuerte hematoma con ligera hemorragia.

Los medios volantes jugaron bastante adelantado luciendo Vega por su espíritu combativo y arrojador, sobresaliendo en intervención de buenas jugadas. Balier, por su parte, realizó ayer un partido bastante completo y a punto estuvo también de hacer gol en un par de ocasiones. En la primera parte empalmó un tiro sobre la marcha, que a punto estuvo de traducirse en gol, ya que el esférico salió rozando el larguero, y en el segundo tiempo, un magnífico remate de cabeza fue devuelto por el pie de la escuadra.



LERICA

En cuanto a Zamorano, expondremos que intervino en cuatro ocasiones, haciendo con gran acierto y decisión. Fueron en las únicas ocasiones que acompañaron los locales. Sobre todo fue en pequeñas ráfagas de la segunda mitad.

Fue el San Roque un equipo que salió plenamente satisfecho con la consecución del empate. Los jugadores locales mostraron su alegría, máxime cuando se vieron casi totalmente dominados y al final les sonrió la fortuna. Tan solo es digno de elogiar el espíritu de lucha y de tratar de defender lo mejor posible su marco. Entre seis elementos más distinguidos podemos citar al portero Barroso, al central Bustos y como no a un interior de buena clase y con habilidad en el regate como Chamariz, verdadero motor del juego onubense.

Ahora se acerca una jornada de gran trascendencia para el Jerez Industrial. El próximo jueves, nuevo partido frente al Triana en "Villamarin". Y tras éste el San Fernando. En el corto espacio de ocho días, los industrialistas han de celebrar tres partidos de vital importancia para sus aspiraciones. En Sevilla se puede de nuevo volver a coger el aire goleador. El equipo jerezano tiene personal y juego suficiente para salir airoso de estos dos inmediatos choques. Sólo basta seguir luchando con el mismo afán para triunfar. La responsabilidad es máxima ante estas próximas confrontaciones.

## DE VEINTE VECES, UNA

ocurrir como en la tarde de ayer.

Nos apartamos de estas ciertas adversidades y profundizamos sobre un factor más en contra con el que tuvo que luchar el conjunto industrialista. Nos referimos al colegiado de turno. Personalmente no me gusta acentuar una crítica sobre los árbitros. Estos son humanos y se equivocan como cualquiera. Sin embargo lo que no se puede tolerar es la falta de valor ética pacidad por parte del juez de la contienda, Naranjo. Fue un caserismo intenso el llevado a cabo por este árbitro. Dejó de señalar un claro penalty cometido por la zaga local en la segunda mitad, además de que en el primer tiempo no aplicó justamente

la ley de la ventaja en un balón que llegó a poder de Paquito y éste disparó sobre la marcha.

Hubo muchas ocasiones de gol y si comenzáramos a narrarlas nos extenderíamos en demasía. Soto tuvo un par de ocasiones en cada tiempo. También Paquito intentó entrar en solitario en la meta contraria y sería necesario e ideal que rematara con más prontitud. No dudamos el afán de lucha de marcar de estos dos hombres, pero no estuvieron lo suficientemente afortunados en la hora de hacer el gol y que por cierto, tuvieron varias oportunidades. Volvió a defraudar Lérica, quien derrochó entusiasmo, pero nada más ya que se mostró inoperante. Yeyo fue el verdadero orga-

nizador del juego y tras matemáticos pases dejó en posición óptima a sus compañe-



DEMETRIO HERNANDEZ

ros de vanguardia cuantas veces tuvo el balón en su poder. La obligada ausencia de Blas, motivó al entrenador Galbis a tener que dar entrada al joven Juanele, quien se batió con gran fuerza y entusiasmo no cesando en la lucha en ningún instante del partido. Sobre todo en el segundo tiempo fue de los elementos que con más entereza se anticipó a las acciones ofensivas de los contrarios. Y de las líneas zagueras no nos queda decir apenas nada. A la extraordinaria labor que viene desempeñando sólida y eficientemente Ojeda, Hernández y Garrido, jornada tras jornada no hay que añadirle más que siguen constituyendo esa muralla infranqueable de tantos otros partidos.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la Ilma. Sra.

## Doña Isabel Guerrero y de Castro

Lazo de dama de la Orden de Isabel la Católica.  
Viuda que fue del señor

## Don Angel García Riquelme

Que falleció en el día de ayer a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

### R. I. P.

Sus hijas: Rosa María, Isabel y Fernanda; hijos políticos, Ramón García-Pelayo y de Trevilla, Victoriano Ruiz y Sánchez del Cueto y Manuel de la Quintana y Ferguson; hermana política, D.ª Concepción Torres Ternero (viuda de Guerrero); nietos, Angel, Victoriano, Isabel, Rosa-María, María y Mariánela Ruiz, Mangel, Fernando y Rosa-María de la Quintana; sobrinos, primos, su doncella D.ª Juana Castro Montero y demás queridos servidores.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia de la Victoria a las CINCO de la tarde de hoy y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despierte en dicha iglesia.

VIVIA: Marqués de Casa Arizón, núm. 52.

Hay condecoradas indulgencias en la forma acostumbrada por su eminencia reverendísima el Cardenal Arzobispo de Sevilla. El excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo de Madrid-Alcalá y los excelentísimos y reverendísimos señores Obispos de Huelva y Vicario de Jerez.

Jerez de la Frontera, 5 de diciembre de 1963.

Ntra. Sra. del Pilar, Gral. Franco, 44.

(Mod. 5)

CON EL ESCAPE libre usted ataca la salud de todos y ensucia su ciudad. Llevando el motor bien reglado, lo evitará.

# Alcalá, Sevilla y San Fernando vencieron al Sanluqueño, Triana y Rota «a domicilio»

## Normalidad en el Puerto, Riotinto y Utrera

### PRIMERA DERROTA DEL SANLUQUEÑO EN EL PALMAR

**SANLUCAR DE BARRAMEDA.** — (De nuestro corresponsal, BARELLO).

Sanluqueño, 1; Alcalá, 2. Con una tarde espléndida se celebró este encuentro que contra todo pronóstico ha sido la primera derrota del Sanluqueño en su campo, en esta temporada.

El equipo local realizó un mal partido, no pudiéndosele anotar ni una sola jugada con ligazón siendo en todo momento, tanto en lo ofensivo como en lo defensivo, superado por su adversario.

Ha sido una lástima la pérdida de este encuentro, pero aunque nos duela como sanluqueños que somos, hemos de reconocer que nuestros jugadores no hicieron nada para merecer el triunfo, que si bien nos lo daban los pronósticos, la realidad con su evidencia nos ha demostrado una vez más que el enemigo por débil que parezca es de tener muy en consideración. Jugando como lo hizo en este encuentro hará que sus incondicionales pierdan la confianza que tienen depositada en su conjunto, ya que presumiáramos este año de tener un buen equipo con magníficos jugadores. Estos nos los que tienen la palabra para enmendar este yerro y borrar la mala tarde de hoy.

El primer tiempo terminó 0-0, con mayor dominio visitante. Anotamos en este primer tiempo una gran parada de Henri y dos chutazos de gol estrellados en los palos locales. Pero cuando comenzó la segunda parte todos pensamos que aquello iba a cambiar, pues el Sanluqueño fue dominador durante los diez primeros minutos, hasta que los de Alcalá, defendiéndose con serenidad, fueron imponiéndose y dominando nuevamente hasta que consiguieron su primer gol en el minuto 18, de chutazo imparable de Azuaga desde el ala derecha a la altura de penalty, que se coló por la escuadra.

Esto estimuló al Sanluqueño que contraatacó con furia logrando el empate en el minuto 24 por medio de Laso, poniendo fin a una jugada de acceso a la portería sevillana.

Volvió a renacer la euforia, pero en el minuto 29 un centro de Gordillo lo desvió Hermosín de cabeza al fondo de la red, logrando el gol del triunfo para su equipo.

Por el Sanluqueño se distinguieron su portero Henri, Martínez, Alba y Laso.

Por los de Alcalá hemos de resaltar la labor de conjunto y especialmente a sus jugadores Segovia, Azuaga, Troncoso y Narciso.

El señor Cid de Sevilla, arbitró bien la primera mitad y lo contrario la segun-

da, donde tuvo varios errores y poca autoridad.

**SANLUQUEÑO:** Henri; Hita, Martínez, Alba; Vargas, Ortega; Llanera, Olalla, Arcas, Laso y Eduardo.

**ALCALÁ:** León; Asián, Segovia, Riquelme; Dámaso, Gordillo; Narciso, Flores, Azuaga, Hermosín y Troncoso.

### PERDIÓ EL TRIANA FRENTE AL SEVILLA ATLETICO

**SEVILLA.** (Especial para HOJA DEL LUNES). — Triana, 1; Sevilla At. 2.

El duelo entre los rivales sevillanos finalizó con una victoria "a domicilio" de los sevillistas, por dos goles a uno.

Faltando un minuto para que finalice la primera parte, Ortega aprovecha un magnífico centro de Claudio y marca el primer gol para los visitantes. Con este resultado se retiraron los equipos a los vestuarios al término de la primera mitad.

En la continuación, Canto origina una jugada de peligro para el área trianera que la resuelve Claudio con un gran remate que hace subir el segundo gol al marcador. Presiona entonces el Triana y en el minuto 36 se produce una melé ante el portal blanco que aprovecha Macario para marcar el gol del honor.

El arbitraje de Hervás fue desafortunado y careció de la autoridad necesaria.

### VICTORIA DEL SAN FERNANDO EN ROTA

**ROTA.** — (Especial para HOJA DEL LUNES).

En la primera mitad no funcionó el marcador, a pesar de la oportunidad de gol que se presentaron para ambos conjuntos.

En la continuación se juega mejor y el equipo visitante traza buenas jugadas, correspondiéndoles casi por entero el dominio.

El único gol del encuentro se consiguió cuando faltaba un minuto escaso para la terminación del partido. Su autor fue Roldán, al rematar una falta sacada dentro del área roteaña. Este gol fue el fruto del dominio isleño en la segunda mitad y que con él vieron premiados sus esfuerzos.

El colegiado, señor Abolacio, tuvo una extraordinaria actuación.

### MINIMA VICTORIA DEL PORTUENSE

**PUERTO DE SANTA MARÍA.** (Corresponsal).

Después de su derrota en su feudo el domingo anterior, el Onubense ha dado bastante batalla en su encuentro de hoy. A sus líneas bien conjuntadas y llevando en todo momento buena disposición en la jugada, sólo le hemos visto —quizá de ahí sus fallos— falta de rematadores a la hora del gol. Hemos podido apreciar esto en la es-

casa actuación que ha tenido Obregón esta tarde.

Aunque siempre corrió la iniciativa en el juego por parte del equipo local, los visitantes no fueron fáciles de dominar, ya que sus jugadas ligeras y escurridizas hacían poner en peligro la meta local, aunque la seguridad de la defensa portuense les mantenía a raya. Destacó en esta labor el lateral Carratala, que reaparecía, y que fue uno de los mejores esta tarde.

Hasta el minuto 22 no llegó el primer tanto de la tarde, logrado por Manolín que remató magistralmente de cabeza un córner sacado por Vera-Palmer.

En un avance de los onubenses sobre el minuto 40, al tratar de ceder a su portero el defensa local Mariano, está descolocado Obregón que iniciaba su salida y aquél lleva el balón a su propia meta.

La reacción de los jugadores de Ventura es rápida, pese a esta adversidad. Acosan nuevamente con gran tesón sobre el área contraria, siendo zancadilleado Salva cerca del área. Sacada esta falta por Vera-Palmer la empalmó Paquito, haciendo el segundo gol para los suyos a sólo dos minutos del empate.

Tuvo las mismas alternativas en el juego la segunda parte. Dominio local bien aguantado por los contrarios, que a su vez ligaban algunas buenas incursiones, pero sin peligro en sus remates. Se produce un nuevo tanto en el minuto 20, en idénticas condiciones que los anteriores, a saque de falta. En esta ocasión la tiró Carratala y remata Bastián a puerta y, cuando el meta parecía la bloquearía en el suelo, Manolín muy oportuno quita limpiamente el balón de las propias manos del portero y la lleva a las mallas.

Logran los de Huelva acortar distancia en el marcador, al ser sacada una falta. La tiró Sierra y Obregón aunque tocó el balón, y parecía fácil su parada, no logró que darse con él, rematando Noño la jugada. Era el minuto 35. Hasta el final, mayor presión visitante tratando de nivelar el resultado.

Por el Portuense destacaron Paquito, Chares, Lolo y Manolín.

Por el Onubense Chichón, Viseras, Sierra y Menacho.

La actuación del colegiado señor Piserra, bastante mediocre por sus errores.

**Alineaciones:** At. Onubense: Gikaberí; Chichón, Viseras, Feria; Sierra, Fernández; Vélez, Félix, Noño, Menacho y Santos.

**R. C. Portuense:** Obregón; Carratala; Chares, Mariano; Lolo, Luis; Vera-Palmer, Salvá, Manolín, Bastián y Paquito.

### APURADO TRIUNFO DEL RIOTINTO

**RIOTINTO.** — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Riotinto, 1; Coria, 0. Partido soso y aburrido que finalizó con la victoria del equipo local por un gol a cero.

El gol de la victoria lo marcó Zarrita, en el minuto 26 de la primera parte, aprovechando un fallo de la defensa visitante.

Arbitró bastante bien el colegiado sevillano señor Montes.

### FACIL VICTORIA DEL UTRERA SOBRE EL BALON

**UTRERA.** — (Especial pa-

ra HOJA DEL LUNES). Utrera, 3; Balón de Cádiz, 0.

Todo el primer tiempo de este partido transcurrió sin que funcionase el marcador y con un juego de escasa calidad, por la floja actuación de las delanteras.

A poco de comenzar el segundo periodo, Villegas obtiene el primer gol y diez minutos más tarde este mismo jugador consigue el segundo al rematar una falta sacada por Cordero. En el último minuto, una buena combinación entre Villegas y Orozco, da lugar al tercero y último gol utrerano. Arbitró mal el Sr. Cobos.



MADRID.—El espíritu del próximo Referéndum se halla latente en la conciencia de todos los españoles. De aquí ese letrero de "Yo voto sí", escrito en la chapa circular que utilizan una brigada de obreros de Vias y Obras del Ayuntamiento a la hora de calentar sus fiambreras. (Foto Cifra Gráfica).

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Ana Iriarte López

Esposa que fue del señor

### Don Cristóbal Jiménez Chacón

Falleció ayer, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

Su viudo; hijos, doña María, don José, doña Ana, don Cristóbal, don Diego y doña Isabel; hijos políticos, nietos, hermano, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de los Descalzos a las 11 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivia: Cañameros, núm. 15.

Jerez de la Fra., 5 de diciembre de 1966.

Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



*Su presencia siempre agrada*

# ANIS DE ASTURIANA

**Primera Regional**

**El Juventud venció por amplio margen en Puerto Real**

**Derrota de El Pilar en la visita del Santiago**

PUERTO REAL. — (De nuestro corresponsal "Angulo").—Ni el más forofó de los seguidores jerezanos podía imaginarse el resultado y, mucho menos, los portorrealenses, que confiaban en la victoria del Puerto Real.

El continuar Canicoba lesionado y el tener que alinearse forzosamente Luján y Bernal, lesionados contra el Fomento el pasado domingo, era un serio handicap para el equipo local; pero aún así, se confiaba en la victoria, siendo un aliciente el debut del jerezano Iglesias.

Lo que nadie se esperaba era el arbitraje del gaditano señor Romero Arellano, fatal en técnica, con errores de bulto; falta de autoridad, cometiendo indecisiones, contradicciones en sus determinaciones y se erigió en un pelee para el público y para los jugadores de uno y otro bando.

Si a ello añadimos, que el Juventud que comenzó con la misma táctica del Fomento, de perder tiempo; pero que en los contraataques se mostró peiorrosísimo, con fuerza y remate y, a ello le adosamos, la mala tarde de la zaga local y sobre todo del meta Santana, tendremos ese 2-5, increíble, pero, cierto.

El dominio correspondió casi por entero a los locales; a poco de comenzar, Morenilla lanzó un corner, remató Luque y, a portero batido, un defensa jerezano despeja el peligro.

A los 22 minutos gran jugada de Tiscar y la pelota va a Iglesias, desmarcado, que desde fuera del área, enganchó un tiro fantástico, que llega a la red.

A los 38 minutos el arbitro, en el centro del campo, señala fuera de juego a Luque, inexistente. El saque que origina una melec, la pelota va a la mano de Castro, el arbitro señala falta y acosado por los jerezanos, decide penalty, que Sánchez aprovecha para conseguir el empate.

A los 40 minutos a la salida de una falta, Luque con el meta, en la misma raya, se hacen un taeo. El arbitro señala el centro del campo y, ante el acrobata general, el meta despeja echando fuera la pelota. Algo inaudito.

Nerviosismo en las filas

locales, fallo de Nene y un rechace en corto, que Juanín resuelve con un tiro formidable, que se cuela por la escuadra, sin que Santana se entere.

El colegiado, fue despedido a los vestuarios con protestas. Aún así, se confiaba en que el Puerto Real dar a la vuelta al partido.

El regreso al terreno de juego, del equipo arañal, fue algo pinto esco, porque el público sacó a relucir su sonoridad para estos festivos.

Lo peor fue, que nada más sacar de centro, para reanudar el juego, Martel burló a Castro, corrió hacia la meta y al iniciar Santana la salida, tiró con fuerza, la pelota pegó en el travesaño y se fue camino de la red, poniendo el marcador 1-3.

A los 14 minutos, en pleno acoso local, Tiscar, con sigilo tirar rastreado y, el potente tiro traspasó la red. El linier señaló gol, protestas de los jerezanos y, por fin, se saca de centro.

A los 20 minutos un despeje de la zaga jerezana, pilló adelantada a la cobertura local y Parra, rayando el fuera de juego, tiró fuerte y le salió un tiro colocado, a la cruceta, poniendo ya en franquía el resultado para el Juventud.

Continuó la presión local, sin frutos. Ya, en pleno desconcierto, faltando 5 minutos para el final, Sánchez, porfio con Bernal, escapó y fusiló el quinto, sin que Santana se enterara. No está mal de tiro y suerte el Juventud, de media docena de veces que tiró a puerta, consiguió cinco goles.

Iglesias, bien en su debut. Luque y Tiscar, los mejores de los locales.

Buen equipo el Juventud, el mejor de cuantos pasaron esta temporada por "Sancho Dávila". May fuerza, rapidez y entrega total. El Juventud supo aprovechar cuantas ocasiones se le presentaron.

El arbitro, sin más comentarios, estará satisfechísimo de su actuación.

Juventud: Montero, Dioni, Miguel, Pacote, Vilota, Juanín, Antonio, Jaén, Martel, Sánchez y Parra.

Puerto Real: Santana, Nene, Castro, Ramon, Luján, Bernal, Iglesias, More-

nilla, Luque, Tiscar, y Cuevas.

**DERROTA DEL PILAR ANTE EL SANTIAGO**

En el campo de Santa Fe El Pilar perdió ante el C. D. Santiago por tres goles a cero. Los santiaguistas realizaron un buen encuentro y aprovecharon en esta ocasión la actuación accidental del guardameta pilarista, ya que los dos porteros que vienen alineando con frecuencia se encuentran lesionados.

**EL MUNDO NUEVO VENCIO AL SAN JAVIER (2-1)**

En el campo del Mundo Nuevo se celebró el encuentro entre el titular y el conjunto portuense del San Javier, que terminó con la victoria de los locales por dos goles a uno.

La primera mitad finalizó con uno-cero para los de casa, gol conseguido a los 15 minutos por Ruiz, cuando el dominio de los mundonovistas era más intenso.

A poco de comenzada la segunda parte los visitantes consiguen el empate por medio de Facundo, aprovechando un rechace del meta local. A partir de este gol se intensifica el dominio local y pone en constante aprieto a los defensores portuenses. Poco después el arbitro expulsa del terreno de juego a Cordero, extremo local, por poner reparos a su decisión.

Se juega el minuto 20 de esta segunda parte y los locales consiguen el gol de la victoria por medio de Ruiz. La ovación del público por la belleza de su ejecución es enorme y con dominio local finaliza el partido.

Mundo Nuevo: Guerrero; Occo, Vargas, Pelé; Ramírez, Teig; Cordero, Zambrano, Sebastián, Ruiz y Benjumea.

San Javier: Flores; Salguero, Martínez, Parra; Jiménez, Sevillano; Morales, Castro, Facundo, Rodríguez y Joaquín.

**DERROTA PLATENSE EN ARCOS**

Guadalete, 1; La Plata, 0. Encuentro muy competitivo y que mantuvo suspense hasta el final. La igualdad de fuerzas de ambos conjuntos hizo que presenciáramos un gran partido, lleno de emoción y de situaciones muy peligrosas para ambas metas. La actuación del portero local, Arana, hizo que los remates de los delanteros jerezanos no llegasen a producirse en gol.

El único gol del partido lo consiguió Ruiz II, al recibir un pase de Ruiz I tras jugada de Padilla, en el minuto 14 de los primeros 45.

La labor del colegiado señor Ruiz estuvo bien, ya que la corrección de todos los jugadores la hizo fácil y acertada.

**EL XEREZ BALOMPIE TRIUNFO SOBRE EL A. C. ANTONIANO (3-2)**

En el campo de Dom Bosco, correspondiente al campeonato regional, entre el Antoniano y el Balompíe de Hermandades, se jugó este partido que resultó muy interesante debido al juego

**EL OCASO, S. A.**

**COMPANIA DE SEGUROS**

Casa Central Madrid: PRINCESA Núm. 23 (EDIFICIO PROPIEDAD)

**Participa a sus asegurados y público en general:**

1.º - La apertura de las nuevas oficinas de su Sucursal en esta plaza en la calle ANTONA DE DIOS, 7

2.º - Que don LUIS CASSO LAYUNTA ha sido nombrado director de la Sucursal en la demarcación de JEREZ DE LA FRONTERA.

3.º - Que solamente la Sucursal de la Compañía de Seguros EL OCASO, S. A. está autorizada para el cobro de primas y recibos de la Compañía en la zona de su demarcación.

Aprovechamos esta ocasión para seguir ofreciéndoles nuestros Seguros de:

**VIDA:** de Previsión y Ahorro

**ACCIDENTES:** imprevisible

**DECESOS:** Imprescindible

**ENFERMEDADES:** Necesarios

**INCENDIOS:** Conveniente

**ROBO:** de Seguridad

**TRANSPORTES:** Económico y oportuno

**AVIACION:** Usual, en desarrollo y moderno

En toda España y en nuestra Sucursal de:

Jerez de la Frontera

**CLASIFICACIONES**

**CAMPEONATO REGIONAL (Grupo I)**

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-La Plata	10	6	2	2	17	8	14 + 4
2.-Antoniano	10	5	3	2	12	9	13 + 5
3.-Trebujena	9	5	2	2	14	10	12 + 2
4.-San Javier	10	5	2	3	18	14	12 + 2
5.-Guadalete	10	5	1	4	24	15	11 - 1
6.-Rayo Sanluqueño	10	3	4	3	26	19	10
7.-Xerez C. B.	10	4	1	5	11	14	9 - 1
8.-Mundo Nuevo	10	3	2	5	13	16	8 - 2
9.-Roteña	9	2	2	5	12	24	6 - 2
10.-Florida Industrial	10	0	3	7	11	27	3 - 7

**(Grupo II)**

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	PPN
1.-Juventud	10	8	1	1	34	17	17 + 7
2.-Puerto Real	10	8	0	2	33	14	16 + 4
3.-Náutico	10	5	2	3	25	13	12 + 2
4.-Santiago	10	5	2	3	22	17	12 + 4
5.-Florida D.	10	5	0	5	17	18	10
6.-Fomento	10	4	2	4	15	16	10
7.-El Torno	10	4	2	4	12	20	10
8.-El Pilar	9	2	1	6	13	18	5 - 3
9.-Rivera	9	1	3	5	12	25	5 - 5
10.-Vallesense	10	0	1	9	9	35	1 - 9

(Pasa a la página 10)

# Coruña y Las Palmas vencieron en sus salidas

## Fueron sus víctimas el Hércules y el Pontevedra

### Empates del Atl. de Madrid en Zaragoza y del Barcelona en Bilbao

EL CORUÑA VICTORIO SO EN LA VINA

**ALICANTE, 4. (Aifil). —** Hércules, 0; Deportivo Coruña, 1.

Arbitró el catalán Pintado, abucheado por el público en algunas ocasiones.

El único gol del partido lo consiguió Sánchez-Lage en el minuto 17 del segundo tiempo al sorprender a Fernández con un tiro desde lejos que llegó al fondo de la meta.

En el primer tiempo se mostró algo más conjuntado y práctico el Deportivo coruñés gracias a la labor de su interior Sánchez-Lage en el centro del terreno. En el segundo tiempo el Hércules se lanzó con decisión, pero sin acierto a un constante ataque en busca de la victoria, que no fructificó por la escasa habilidad de todos sus hombres de vanguardia en encontrar la diana.

Destacaron Sánchez-Lage y Joanet en el Coruña y Arana y Bellod en el Hércules.

**EL PONTEVEDRA NO PUDO CON LOS CANARIOS**

**PONTEVEDRA, 4. (Aifil). —** Pontevedra, 2; Las Palmas, 3. Arbitró bien Ortiz de Menéndez.

En el minuto 44, Plaza tira fuerte desde fuera del área Ulacia se hace con el balón, pero se le escapa de las manos y Fuertes lo recoge para fusilar desde cerca el primer gol local.

Cuando se jugaba el tiempo de descuentos, Germán de cabeza, a pase de José Juan consiguió el tanto del empate. A los 6 minutos del segundo tiempo una entrada de José Luis a Fuertes la sanciona el árbitro con penalty, que lanzado por Cholo se convierte en el segundo gol local.

En el minuto 24, León envía un pase adelantado a Gilberto, éste en posición de offside centra y José Juan marca el segundo gol de los canarios. Cuando faltaba un minuto para terminar el partido, Batalla hace una falta al mismo Gilberto en el borde del área. El canario tiene que ser retirado del terreno en una camilla. El castigo lo lanza Germán sobre José Juan, que de cabeza logra el tanto de la victoria para los isleños.

**LA VICTORIA DEL GRANADA SE HIZO ESPERAR**

**GRANADA, 4. (Aifil). —** Granada, 2; Sabadell, 0. (Primer tiempo, 0-0).

Arbitró mal el colegiado Birigay.

A los 21 minutos de juego, Echeverría logró realizar una parada a un fuerte tiro de Eloy, y momentos antes, desvió a córner, una pelota, ante una internada de Vicente que provocó un lío ante su marco. A los 27 minutos, en la única jugada de peligro del Sabadell, Marañón remató de cabeza una jugada de Valls y la pelota rozó un poste.

En la segunda parte, el Granada jugó con más desenvoltura y produjo mayor peligro. A los dos minutos marcó su primer gol en disparo durísimo de Vicente a centro de Lara. El segundo llegó a los doce, como consecuencia de un tiro de flores, que no logró atajar Echeverría y que Miguel, ante la boca del gol, envió a la red.

**GOLEADA AL CORDOBA**

**SEVILLA, 4. (Aifil). —** Sevilla, 4; Córdoba, 0.

Dirigió el encuentro Gardeazabal, con acierto.

Aunque el dominio fue intenso en el primer periodo por parte del Sevilla, el marcador registró cero-cero a finalizar los primeros cuarenta y cinco minutos.

Hasta el minuto diez de la segunda parte no llegó el primer gol: centra Bancalero; remata de cabeza Cabral; despeja el guardameta suplente Ortiz y Lora, de fortísimo remate al ángulo, obtiene el primer gol.

El segundo tanto se produjo en el minuto treinta. El central Navarro derribó a Román dentro del área y el árbitro decretó penalty. Oliveros de tiro raso, marcó el dos-cero.

Tres minutos después, Oliveros volvió a batir la meta cordobesa en tiro flojo desde la línea frontal.

En plena apoteosis sevillista, se registra una gran jugada de Oliveros, que termina con un centro espectacular que, tras ser tocado por la cabeza de Bancalero, fue a los pies de Lora, que remata imparable a las mallas.

**POSITIVO PARA EL ATL. MADRID EN LA ROMAREDA**

**ZARAGOZA, 4. (Aifil). —** Real Zaragoza dos. Atlético de Madrid dos.

Arbitro correctamente Zariquiegui, del Colegio Navarro.

A los ocho minutos del primer tiempo, el Atlético

de Madrid se anota el primer tanto en jugada de Mendoza por la banda derecha, llegando hasta cerca del poste, para lanzar un centro retrasado que Garate de cabeza y en plancha envía al fondo de la red, no obstante el esfuerzo de Yarza que consiguió tocarlo sin lograr detenerlo.

Al minuto 14, los madrileños lanzan un contrataque por el extremo izquierdo, falla Irusquieta en el corte, Luis se hace con el balón y lo envía al fondo de la red burlando la salida de Yarza. Cuando ya todo parecía perdido para los locales, en el minuto 37 País lanza un centro que recoge Fontela, cede a Marcelino y este de tiro a la media vuelta marca el primer tanto zaragozista. Tres minutos después Canario recibe el balón en la posición de extremo, y lanza un cañonazo que se introduce en la meta de Rodri.

**NO FUNCIONO EL MARCADOR EN SAN MAMES**

**BILBAO. (Aifil). —** Atlético de Bilbao, 0; Barcelona, 0.

Arbitraje aceptable en líneas generales del señor Rigo.

El dominio fue alterno en el primer tiempo, aunque los vascos pusieron más codicia, contrarrestando la seriedad y buen juego de los visitantes. Aproximadamente al cuarto de hora inicial, hubo varios disparos de Argoitia, Arieta y Lavin, sin consecuencias. En el minuto 31 se produjo la jugada más espectacular de todo el encuentro. Benítez lanzó un saque directo y llevó limpiamente el balón, por encima de la barrera, a la escuadra izquierda de la meta, pero Iribar en ágil estirada blocó la pelota recibiendo una cerrada ovación del público.

En el segundo tiempo dominaron los barcelonistas durante los primeros veinticinco minutos.

Destacaron los cuatro defensas y Rifé en el Barcelona. En el Atlético los mejores fueron Iribar, Echeverría y Zorriquetta.

**CLARA VICTORIA DEL ESPAÑOL**

**BARCELONA. —** Español, tres; Elche, cero.

Arbitro el colegiado Sánchez Ibáñez, bien.

Desde los primeros momentos dominó el Español

que obligó a Pazos a intervenir con frecuencia, malo grande Miralles una magnífica oportunidad a los 11 minutos al rematar de cabeza un balón que fue a parar fuera del marco cuando el meta estaba batido.

A los 18 minutos del primer periodo hubo una bonita combinación española iniciada por Ré con pase a Miralles y centro de éste a Rodilla que culmina con un impresionante remate que vale el primer gol españolista.

A los 20 minutos centro de José María y remate de cabeza a bocajarro de Marcial que vale el tercer gol para el Español.

A los 21 minutos un tiro colocado de José María intenta desviarlo sobre la misma línea de gol el defensor Ponce consiguiendo tan solo introducir el balón en su propio marco.

Cuando faltan cinco minutos para llegar al descanso el árbitro anula justamente un gol españolista en remate de cabeza de Marcial cuando Ré había centrado desde fuera de la línea.

El conjunto blanquiazul cuajó una espléndida actuación, especialmente su línea delantera bien conducida por Marcial y José María.

El Elche que batalló siempre con gran entusiasmo y deportividad tuvo sus mejores hombres en el defensa central Iborra y en el atacante Vavá.

Asistieron al encuentro 40.000 espectadores.

El Español lanzó nueve saques de esquina por uno el Elche. — Aifil.

## Finalizó el campeonato de la sociedad galguera Pastrana

Ha finalizado el Campeonato de la Sociedad Galguera Pastrana, con gran concurrencia de aficionados.

Se celebró la final en el cortijo "Evora", propiedad de don Pedro y don Antonio de León y Manjón, resultando la prueba muy interesante.

Apuntose campeón el perro "Marco Antonio", de don Luis Molineros en vistosísima competencia con "Socratea" de don Eugenio Molina Valcárcel que se proclamó subcampeón.

Real Madrid, 4 - Valencia, 2

## Un primer tiempo espléndido le bastó al Madrid para hacerse con el triunfo

### Pero el Valencia, en el segundo tiempo, pudo dar el susto

MADRID. — (De nuestro corresponsal ALEJANDRO DA-ROCA BRUÑO).

Entretenido partido el de ayer en el Estadio Santiago Bernabeu. Y lo llamo entretenido porque el calificativo de bueno no se le puede dar, ya que de calidad no anduvo muy buena la cosa. El primer tiempo fue casi entero del Real Madrid, que sólo se dejó dominar por algunas ráfagas de buen juego del Valencia. Sin embargo el segundo tiempo fue todo lo contrario, lo que tiene fácil explicación. El miércoles pasado el Madrid había jugado ya un partido contra el Munich y esto se le notó a algunos jugadores blancos en el segundo tiempo, pues, como quien dice, no podían con las botas, como le pasaba a Velázquez o a Veloso, por poner algún ejemplo calificado. Este cansancio del Madrid lo aprovechó el equipo levantino para lanzarse abiertamente y sin tregua al ataque, pero no pudieron conseguir gran cosa, pues unas veces por propia ineficacia de su delantera y otras por la buena muralla que formaba De Felipe, hicieron que la meta de Betancort no se viera molestada con mucha peligrosidad más que en raras ocasiones.

Y el partido empezó, como ya digo, con gran furia por parte del Real Madrid, que saltó al campo con ganas de solucionar el partido por la vía de la rapidez. Y así pasó, aunque el primer gol viniera de manera totalmente inesperada. Iban transcurridos siete minutos y medio cuando Félix Ruiz lanzó un fuerte disparo desde fuera del área y Pesudo, creyendo que la pelota iba floja, y era todo lo contrario, no le prestó mucha atención y al blocarla le pasó por entre las piernas.

El Madrid siguió atacando y a los 20 minutos, exactamente trece después del primero, hubo una gran melée delante de la portería de Pesudo, yendo el balón de cabeza en cabeza. El portero valencianista intentó varias veces recogerlo pero nunca lo consiguió, hasta que en uno de estos cabezazos Veloso envió la pelota hasta el fondo del marco. Este gol fue muy protestado porque el linier tenía levantado el banderín señalando fuera de juego, situación que yo no me atrevo a juzgar, puesto que dada la gran cantidad de jugadores aglomerados delante de la portería y la distancia de donde yo me encontraba, hacían dificultosa la visibilidad. Diez minutos más tarde (treinta) vino el gran gol del Real Madrid. Una magnífica jugada llevada a cabo entre Velázquez y Gento a lo largo del centro del terreno y a gran velocidad, que acabó con un magnífico disparo del primero desde el borde del área, haciendo inútil los esfuerzos de Pesudo.

En el minuto 40 la misma combinación de antes, con la diferencia de que esta vez el tiro del interior blanco rebotó en el portero y Gento fue quien aprovechó para impulsar el balón al fondo de la red. Este gol también fue protestado, pero esta vez injustificadamente, ya que el ofside que se pedía no existió en ningún momento. Minuto y medio más tarde vino el primer gol del Valencia por obra de una gran jugada individual de Claramunt que tras regatear a varios defensas convirtió su jugada en un bonito gol.

El segundo tiempo —repito— fue del Valencia. Pero todo fue gracias al cansancio del Real Madrid, a pesar de que empezara bastante bien, pues a los 7 minutos Poli hizo mover el marcador para subir el segundo al casillero. Realizó un buen disparo después de un, no menos bueno, pase de Guillot. Todo el resto del partido se lo pasó el Valencia tratando de buscar huecos para marcar, sin lograrlo; hubo alguna excepción de solitarias "razias" por parte de los delanteros madrildistas por la portería del Valencia.

Se podrían destacar por el Madrid a Betancort, De Felipe, Pirri y algunas cositas de Velázquez y Gento en el primer tiempo; al resto del equipo madridista se le encontró cansado, aunque tuvieron facilidades para hallar el camino del gol. Por el Valencia, Mestres, Paquito, Roberto y, sobre todos, Claramunt y Poli, este último que realizó un gran partido; los laterales fueron los peores.

Dirigió el señor Bueno, que en ningún momento hizo honor a su apellido. Tuvo miedo, como casi todos, a lo que pasa dentro de las áreas; debió de haber anulado, por las indicaciones de su linier, el segundo gol madridista, etc. Fue muy protestado.

**ALINEACIONES:**

Valencia: Pesudo; Toto, Mestres, Videgany; Paquito, Roberto; Claramunt, Waldo, Ansoa, Poli y Guillot.  
Real Madrid: Betancort; Sanchis, De Felipe, Pachin; Pirri, Zoco; Veloso, Félix Ruiz, Grosó, Velázquez y Gento.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**Don José Menghini Benedettucci**

Esposo que fue de la señora

**Doña Victoria Morón García**

Falleció el día 6 de noviembre ppdo., después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda; hija, doña Isabel; hijo político, don Juan Luis Rodríguez Rodríguez; nietos, sobrinos políticos y demás familia.

Ruegan a sus relaciones y amistades asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana martes día 6 en la iglesia parroquial de San Miguel a las 10 de la mañana, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán eternamente agradecidos.

Jerez de la Fra., 5 de diciembre de 1966. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Francisca Chacón García**

Viuda que fue del señor

**Don Alfonso Galindo Reyes**

Falleció ayer a los 66 años de edad.

R. I. P.

Su hijo, don Cristóbal; hermana, doña Encarnación; nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Santiago a las 12,30 de hoy lunes día 5 y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio católico de esta ciudad.

El duelo, recibe y despide en la misma parroquia. Vivia: Micaela Parada, bloque 2, núm. 6. (Bda. San Juan de Dios).  
Ntra. Sra. de la Merced. C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

**Doña Carmen Valle Arranz**

Viuda que fue del señor

**Don José Fernández Maestre**

Falleció en Cádiz el día 28 de noviembre de 1966, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la misa que por su eterno descanso tendrá lugar mañana martes día 6, a las nueve de la mañana en la iglesia parroquial de Santiago, por cuyos actos de caridad cristiana les quedarán agradecidos.  
Jerez, 5 de diciembre de 1966. (M. 2)

# Reacción bética con triunfo en Algeciras El Regimiento de Artillería A. A. 74 solemnizó con diversos actos la festividad de Santa Bárbara

## Los demás resultados fueron caseros, salvo el empate del Castellón en Ceuta

### El general comandante militar, presidió la brillante ceremonia religiosa

#### VICTORIA BÉTICA EN ALGECIRAS

ALGECIRAS. — Algeciras ceró; Betis, uno. Arbitró bien el valenciano Segrelles. La primera parte fue de dominio completo del Algeciras, que jugó desde los cinco minutos con solo 10 hombres, ya que se lesionó Nelli. El Betis hilvanó algunos contraataques que murieron en la defensa local. En la segunda mitad cambió la decoración y fue el Betis el que dominó, pese a la gran labor del Algeciras. A los 38 minutos hay una jugada de Dioni, con fallo colectivo de la defensa local, que es aprovechado por Girón para marcar el gol que le daría la victoria al Betis. Destacaron, por el Betis, Antón, Quino, Azcárate y Pallarés, y por el Algeciras, León, Hita, Gerardo y Polo. — Afifi.

#### EMPATE SIN GOLES EN CEUTA

CEUTA, 4. (Afifi). — Atlético de Ceuta, 0. Castellón, 0. Buena actuación del árbitro Ruiz Casasola. El encuentro ha sido de completo y agobiante dominio local y una buena y bien organizada defensiva de los levantinos que neutralizaron todos los intentos de la vanguardia ceutí para abrir el marcador. Destacaron Ocaña, Ribas y Mendi en el Ceuta y Ramírez, el mejor de los 22, Aleñiz y Cela en el Castellón.

#### MINIMO TRIUNFO DEL EUROPA

BARCELONA. (Afifi). — Europa, 1; Málaga, 0. Arbitró el colegiado Orrantía, muy bien. El único gol del encuentro se marcó en el minuto 36 del segundo periodo, obra del extremo Elizondo que tras una buena jugada personal por la banda izquierda lanzó un tiro fuerte y colocado que cogió desprevenido al meta malagueño. La visita del líder del grupo era esperada con gran expectación por la afición local que se volcó. La afición eurocrista salió satisfechísima de la merecida victoria de su equipo y del gran partido presenciado. El encuentro se caracterizó por un fútbol valiente y ofensivo por arte de los dos conjuntos y por una evidente igualdad de fuerzas sobre el terreno de juego.

#### CINCO GOLES MARCO EL LEVANTE AL CONSTANCIA

VALENCIA. (Afifi). — Levante, 5; Constancia, 0. Arbitró Peinado, que tuvo algunos errores. En la primera parte no se marcó ningún gol. Aunque dominó más el Levante, el Constancia, con una defen-

va elástica, hizo un excelente juego de contención y con traataque, que originó algún peligro. En la segunda mitad, en el minuto 4, marcó Pons el primer gol. A partir de aquí jugó mejor el Levante y el Constancia se vino abajo. A los 20 minutos Pons marcó nuevamente un tanto que el árbitro invalidó. A los 21 consiguió Egea el segundo gol. A los 25, en una jugada de Walderley el defensa izquierdo mallorquín marcó en su propia meta, tanto que anuló el árbitro por estar precedido de una falta al propio zaguero. A los 33, nuevamente el árbitro invalidó un gol conseguido por Núñez. A los 34, Walderley estableció el 3-0. A los 36, Mercade, consiguió el cuarto tanto del Levante y en el minuto 42, el mismo jugador estableció el 5 a 0 definitivo.

#### EL MESTALLA NO FUE ENEMIGO PARA EL MALLORCA

MALLORCA, 4. — Mallorca, 4; Mestalla, 1. Arbitró Modol, discreto. A los trece minutos de empezar Forneriz saca una falta y un defensa mestallista desvía a su propia meta. A los cuarenta Doró, saca una falta, Martínez desvía y Bergara consigue el segundo. A los 44 Fuentes es zancadilleado dentro del área. El penalty lo transforma el mismo Fuentes en el tanto visitante. A los 19 minutos de la segunda parte Victoriero consigue el tercer tanto mallorquín y a los 35 Osman obtiene el cuarto.

El partido ha sido interesante y la victoria del Mallorca justa.

#### DOMINIO Y VICTORIA DEL CADIZ

CADIZ, 4. (Afifi). — Cádiz, 2; Lérida, 0. Lérida: Patiño, Olivares, Pantaleón, Navarro, Forteza, Fernando, Ordas, Manceñido, Kacsás, Germán, Vallejo. Cádiz: Bermúdez, López, García, González, Ticho, Moreno, Oviedo, Aragón, Juanito, Miguell, Luna.

El primer tiempo finalizó con un gol a cero marcado a los 14 minutos por Miguell. En la segunda parte, a los 26 minutos, consigue el Cádiz su segundo gol en un avance de Juanito que cogió adelantada a la defensa catalana, éste pasa a Miguell quien desde lejos y de fuerte tiro logra el segundo gol. El partido ha sido de mayor dominio del Cádiz mientras que los catalanes se han defendido muy bien.

#### GANO CON FACILIDAD EL BADALONA

BADALONA, 4. (Afifi). — Badalona, dos; Condal, 0. Arbitró Jorge Ramos que tuvo una discreta actuación. El primer tiempo concluyó con empate a cero a pesar

del mayor dominio ejercido sobre el bando condalista. A los 7 minutos del segundo periodo el árbitro expulsó al azulgrana Ribera por agresión a un contrario. Inauguró el marcador en el minuto 24 del segundo periodo el interior Aramendi al cabecear a la red el segundo córner sacado por el once costero en este periodo. En el minuto 38 el propio Aramendi, de cabeza, fulminando una jugada de toda la vanguardia local, cerró el marcador. El partido fue de neto dominio del Badalona ante un Condal carente de juego y pobre en recursos.

#### FACIL VICTORIA DEL HUELVA

HUELVA. — R. Huelva, 3; R. Murcia, 1. (Primer tiempo: 2-1). R. Huelva: Justo; Isabelo, Martínez Oliva, Poceiro; Arce, Calixto; Acheró, González, Gijón, Mauro y Plácido. Real Murcia: José Luis; Ertivi, Maraver, Estrella; Silvio, Lax; José Antonio, Mendiolea, Arce, Lalo y Serafin.

Arbitró el señor Santana, bien. A los treinta minutos de empezar escapa Gijón, cede a Mauro, y éste lleva el balón a la red. A los treinta y seis, José Antonio escapa por la derecha, centra y Serafin, de tiro flojo y colocado, establece el empate a uno. A los 40 se produce una mano de Lax dentro del área. El árbitro decreta penalty y Gijón lo transforma en el segundo tanto local. A los 32 de la segunda parte Mauro consigue el tercero del Recreativo. — Afifi.

## Primera Regional

(Viene de la página 8)

desarrollado y a lo incierto del resultado, el Antoniano que se ventilaba el primer puesto de la clasificación saltó desde el primer momento dispuesto a conseguir la victoria pero no contaba con un Xerez Balompié totalmente cambiado al que era en los comienzos de la liga, batallador combativo y hasta un buen juego, cosa que los lebrijanos no esperaban.

A los veinte minutos el Xerez se adelantó en el marcador al rematar muy bien de cabeza un centro Ríos. A los cinco minutos de este gol el centro de lantero del Antoniano se coló por el centro empalmó un buen disparo y marcó. Con el resultado de 1 a 1 terminó esta primera parte.

Las fuerzas de Artillería de la guarnición, integradas por el Regimiento A. A. número 74 y el Grupo Hawt celebraron ayer con singular esplendor la festividad de Santa Bárbara, Patrona del Arma. Tanto en el acuar telamiento "Fernando Primo de Rivera", como en el de "Nuestra Señora de la Cabeza", la jornada discurre con la tradicional solemnidad iniciándose con ciana floreada y desayuno extraordinario para la tropa, seguido de misa de campaña y diversos juegos deportivos entre los soldados.

A las doce y media de la mañana y en la iglesia de San Juan de los Caballeros que, con este motivo y después de varios años de clausura quedó abierta de nuevo al culto como parroquia de plaza, tuvo lugar una solemnisima función religiosa con asistencia de los jefes, oficiales y suboficiales francos de servicio y en distintas situaciones, Damas de Santa Bárbara y gran cantidad de fieles.

La ceremonia consistió en una misa cantada, oficiada por el párroco y cape llán castrense, reverendo padre don Claudio Pérez Antón, siendo acompañado después de el coro por la Escolanía Mercedaria de niños cantores.

El acto estuvo presidido por el general comandante militar de la plaza y jefe de la Brigada de Infantería Motorizada XXII, don Fulgencio Coll de San Simón que, era acompañado en el estrado, por el coronel de Artillería, don Matías Calafat Gelabert y por los restantes jefes de Cuerpo, Centros y Dependencias de la guarnición: teniente coro

nel de Aviación, don Juan Fiz, en representación del jefe del Sector Aéreo y por el capitán de fragata, don Guillermo Tejera del Río. El lado de la Epistola era ocupado por las autoridades y representaciones civiles, encabezadas por el primer teniente de alcalde, don Juan Maldonado Urquiza; jefe local del Movimiento, don Pedro Argudo Rivero; teniente de alcalde y jefe de Artillería en situación de reserva, don José María Vaca López; inspector-jefe de Policía, don Marino Martínez Poveda, en representación del comisario-jefe y los directores de la Prensa y Radio locales, señores Daroca de Val y Delage Ferraro, entre otros.

Tras el Evangelio el sacerdote oficiante pronunció una elocuente plática alusiva a la festividad de Santa Bárbara y su vinculación espiritual con el Arma de Artillería agradeciendo igualmente al Cardenal Arzobispo y a las autoridades militares y al Ayuntamiento de Jerez la autorización y el apoyo material prestado para convertir en parroquia castrense de plaza a la histórica iglesia de San Juan de los Caballeros, cuyo adjetivo asoció —partiendo de una expresiva anécdota— con el atributo de que gozan cuantos ejercen la honrosa profesión de las armas.

Finalizada la misa fue entonado un solemne responso en sufragio de los artilleros fallecidos teniendo lugar, a continuación, un brillante desfile de la fuerza que asistieron al acto formadas por una batería del Regimiento de Artillería 74 con estandarte, escuadra y banda que, con singular marcialidad, fueron pasando ante las autoridades situadas a uno de los lados de la puerta principal del templo, cuyo interior aparecía realizado con bellos exornos de flores e iluminación.

Sobre las trece horas y en el "Hogar del Soldado" del Cuartel "Fernando Primo de Rivera", los jefes y oficiales de Artillería ofrecieron a las autoridades, invitados y a sus compañeros de Armas una copa de "jerez" acto que se prolongó largo rato en un ambiente de gran emotividad y camaradería.

#### ACTOS EN HONOR DE LA PATRONA DE LA INFANTERIA

Abriendo los diversos actos del programa que el Arma de Infantería dedicará el próximo día 8 a su Patrona la Inmaculada Concepción, hoy a las siete y media de la tarde dará comienzo en la iglesia de San Juan de los Caballeros, parroquia castrense de la plaza, un solemne triduo organizado

por la Asociación de Damas de la Inmaculada Concepción y la Comisión Coordinadora creada para que en el presente año revistan los actos patronales del Arma de Infantería, un destacado realce y brillantez.

El triduo en honor de la Inmaculada continuará los días 6 y 7 a la misma hora.

#### LA CRUZ ROJA HONRARA A SU PATRONA EL PROXIMO JUEVES

El próximo jueves, festividad de la Inmaculada Concepción, el Grupo de Destacamento de Tropas Sanitarias de la Cruz Roja Española, Brigada Mixta número 53, de Jerez, honrará a su Patrona, celebrándose una misa en la iglesia parroquial de San Mateo, a las once de la mañana.

A continuación, y en los locales de la entidad, se efectuará el acto de entrega de los diplomas y medallas al personal de esta entidad, concedidas por la superioridad.

## Anuncios breves

SE VENDEN parcelas. Razon, Panadería Asunción. Teléfono 348765.

TRANSPORTISTAS, toldos 6x4, 7x5, 8x5, medidas diferentes, desde 135 pesetas m2. Entrega inmediata. Toldos Guillén. Teléfono 343242.

TALLER vulcanizados Remambios Gutiérrez, S. L. Desmontaje y montaje cubiertas. Equilibrador neumático, paralelismo. Venta neumáticos. Reparaciones. Silos. 2. (Plaza Carbón).

NEUMATICOS todas medidas y para todo uso en Recambios Gutiérrez, S. L. Cardenal Herrero, 3-5. Teléfonos 342068-342765.

FONTANERIA Andaluza. Venta y reparaciones de contadores agua. Instalaciones Sanitarias.

LUNAS Decoradas, Heráldica, originales publicitarios. Lepe y J. del B. Teléfono, 34 26 97.

Muchos modelos en

CALZADOS



BOMBÍN

Larga, 22 JEREZ

# TELEFUNKEN

EL TELEVISOR ALEMAN DE FAMA MUNDIAL  
SONIDO TRIDIMENSIONAL ¡¡UNICO!!

Exclusivistas para Jerez:

ANION RADIO

REMEDIOS, 7

y FOTO-VOX

A. VICO, 25

# HILARIO SEOANE CUBEIRO

Agente de la Compañía de Seguros

## "EL OCASO"

en Jerez de la Frontera

Calle JOSE ANTONIO (Calle Larga), núm. 56

Sigue reiterando con satisfacción a los Asegurados, para su completa tranquilidad, que **CONTINUA EN POSESION DE ESTA AGENCIA** (como testimonio la resolución del Juzgado Especial de Madrid de 13 de Octubre de 1966) en Jerez de la Frontera, calle José Antonio, 56, **CUYO CARGO SIGUE DESEMPEÑANDO** (según certifica la Delegación Comarcal de Sindicatos de Jerez con fecha 18 de Noviembre del corriente año)

### 1.- TESTIMONIO JUDICIAL

Don Antonio Vaquero Muñoz, Secretario Letrado de la Administración de Justicia y del Juzgado de Instrucción número dos, de esta ciudad.-

DOY FE; que en virtud de cumplimiento de exhorto del Juzgado especial para conocimiento del sumero nº 2 de 1.966, contra diversos Agentes del Ocaso S.A. en el día de la fecha, ha sido repuesto en su cargo de Agente de dicha entidad en esta localidad DON HILARIO SEOANE CUBEIRO, con las mismas formalidades e idéntico contenido, como la recibiera el Agente que le sustituyó, al ser acordado su cese, DON LUIS CASSO LAYUNTA, y como resulta de la diligencia o acta levantada en el día de hoy, por este Juzgado, que ha quedado unida al exhorto anteriormente aludido.-

Y a solicitud del Sr. Seoane y por disposición de S. Sra., firmo el presente en Jerez de la Frontera a veinte y dos de Octubre de mil novecientos sesenta y seis.-



*[Handwritten signature]*

### 2.- CERTIFICACION DE SINDICATOS



ORGANIZACION SINDICAL  
Delegación Comarcal



Por la Feina, el Pao y la Justicia

JEREZ DE LA FRONTERA  
CADIZ

Ref. \_\_\_\_\_  
Núm. 81 Rafael Paullada Varela, Secretario del Sindicato Local de Banca, Bolsa y Ahorro y Seguros.-  
Fecha \_\_\_\_\_

AL COMPTAR CIQUE  
EXPERIENCIA, HONOR

CERTIFICO: Que según resulta de su encuadramiento, en este Sindicato, DON HILARIO SEOANE CUBEIRO, ha sido y es el único Agente de la Compañía de Seguros "El Ocaso, S.A." en Jerez de la Frontera c/ José Antonio Primo de Rivera nº 56, cuyo cargo sigue desempeñando.  
Y para que conste a petición del interesado, expido el presente en Jerez de la Frontera a 18 de Noviembre de 1966.



*[Handwritten signature]*

¡Saludo a Franco!  
¡Arriba España!

También agradece a todos los Asegurados la confianza que le demuestran y a la que se ha hecho acreedora esta Agencia a lo largo de 24 años de ininterrumpida labor en Jerez. Asimismo comunica a los Asegurados de "EL OCASO" en esta plaza que la cobertura de los riesgos a que les da derecho la póliza suscrita con esta Sociedad está en todo su vigor y respaldados todos sus derechos, encontrándose toda la documentación a que dicha póliza se refiere en las oficinas de esta Agencia:

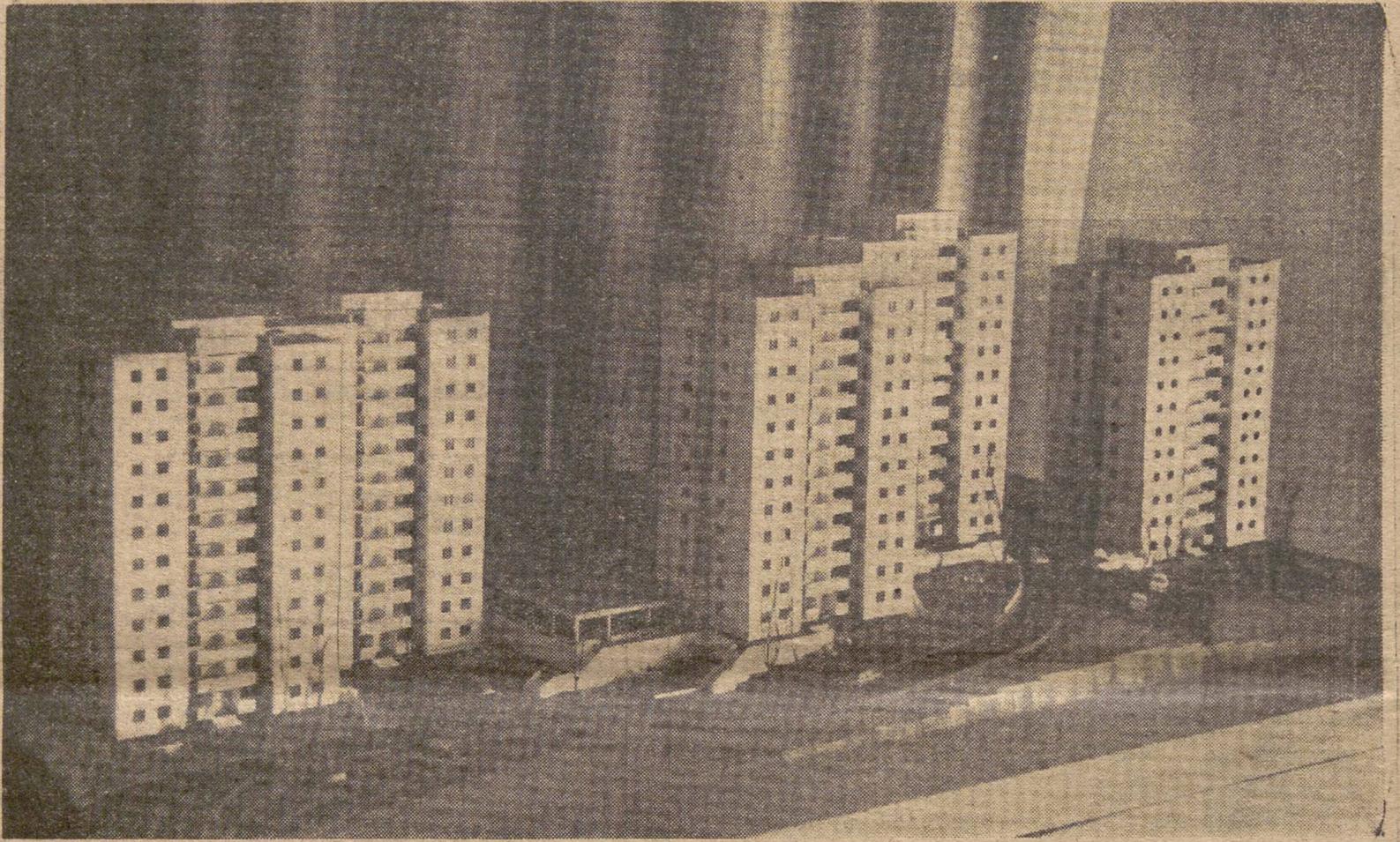
**Calle JOSE ANTONIO (Calle Larga), núm. 56**

Atención: Cada Asegurado debe mantener guardados su póliza y recibo

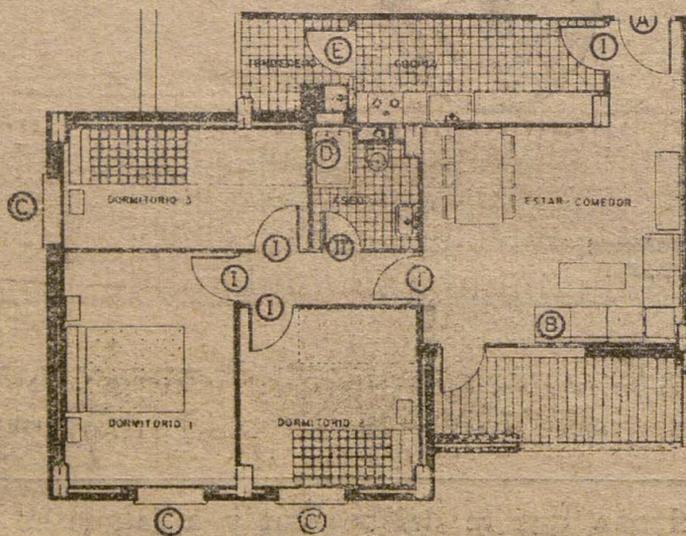
# COLOMINA G. SERRANO S.A.

promueve y construye **230 VIVIENDAS** subvencionadas en zona de influencia del poligono de Vallesequillo con la aprobacion del Ministerio de la Vivienda que ya ha concedido calificacion provisional

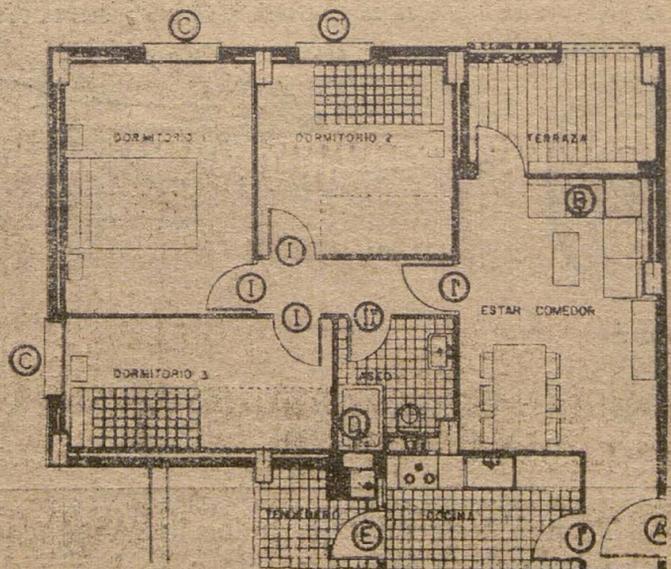
No se trata de propósitos futuros ni de esperanzas, sino de obra ya empezada cuya terminación se prevee en setenta y dos semanas



Las muchas personas que no pudieron conseguir un piso en ICOVESA, tienen ahora la oportunidad de adquirirlo de calidad y precios muy similares y construidos por la misma Empresa



Tipo "A"



Tipo "B"

La maqueta de la urbanización se expone en JEREZ TEXTIL

Información y venta: SAN CRISTOBAL, 18

LABORABLES 9 a 1 EXCEPTO SABADOS